

The Global Newspaper Edited and Published in Paris  
Printed simultaneously in Paris, London, Zurich, Hong Kong, Singapore, The Hague, Marseille, New York, Rome, Tokyo, Frankfurt.

# Herald INTERNATIONAL Tribune

Published With The New York Times and The Washington Post

Subscription Rates (U.S. & Canada): 1 year \$35.00, 2 years \$65.00, 3 years \$95.00. Foreign: 1 year \$50.00, 2 years \$95.00, 3 years \$135.00. Single copies: 50¢.

No. 34,419 43/93 FRANKFURT, WEDNESDAY, OCTOBER 27, 1993 ESTABLISHED 1887

## Stressing Jobs, Canada's Liberals Crush Tories

### Chrétien Harvests 178-Seat Majority

By Charles Trueheart  
Washington Post Service

**OTTAWA** — Jean Chrétien's resurgent Liberal Party won a resounding victory at the polls by emphasizing a message of hope to a dispirited nation and promising jobs programs to revitalize a stagnant economy.

As Canada's next prime minister, the 59-year-old Mr. Chrétien will restore to power the party of Pierre Elliott Trudeau, his fellow-Quebecer and fellow-federalist, whom he served as a cabinet minister from the late 1960s to the early 1980s.

Unofficial returns gave the Liberals an unexpectedly broad 178-seat majority in the 295-member House of Commons. The Canadian dollar climbed slightly on the news.

But Mr. Chrétien could not have won without the inadvertent help of former Prime Minister Brian Mulroney, whose Progressive Conservative Party took power in 1984, won re-election in 1988, and then went down to the worst electoral defeat in Canadian history late Monday.

In the next Parliament, expected to form within 10 days, Conservatives will hold only two seats — 155 fewer than they do now — putting them behind the socialist New Democrats as Canada's minuscule fifth-ranking party.

Not even Kim Campbell, Mr. Mulroney's briefly popular successor as prime minister, who has been in office since June, was able to hold her seat in Vancouver.

The Conservatives, said a senior strategist to Mrs. Campbell, lost the election because in nine years they were unable to deliver on Mr. Mulroney's two chief promises: reducing Canada's \$27 billion annual deficit and \$375 billion national debt, and reaching a constitutional compromise to satisfy sovereignty-minded Quebecers.

The first failure gave birth to the Reform Party in the West, and the second to the separatist Bloc Québécois in Quebec. Their respective election triumphs Monday, each with about 16 percent of the vote, came almost wholly at the expense of conservative candidates. It represented the final undoing of the winning coalition that Mr. Mulroney forged nine years ago.

The Bloc Québécois, dedicated to achieving independence for the predominantly French-speaking province of Quebec, likely will form the official opposition in the new House of Commons — an extraordinary symbol of Canada's renewed potential to fracture, and a bitter pill for many English-speaking Canadians.

Led by Lucien Bouchard, an ex-Tory and Canada's former ambassador to France, the three-year-old Bloc won 54 seats, all of them in Quebec. In the popular vote, the Bloc won roughly as much support in Quebec alone as the Conservatives won across the rest of Canada. Mr. Bouchard left no doubt about how he perceived his mandate: "There are two countries inside this country," he told a news conference. "We are going to Ottawa to build something new, something that will be beneficial to both countries."

The Reform Party, which campaigned on a drastic three-year deficit reduction program, appeared to have won 52 seats. Its leader, Preston Manning, is an evangelical Christian and former management consultant whose father was a Baptist minister.

See CANADA, Page 5



Jean Chrétien shaking hands with supporters in his Shawigan, Quebec, headquarters during celebration of his Liberal Party's victory.

## Twin Russian Steps on Land Reform

By Fred Hiatt  
Washington Post Service

**MOSCOW** — Russia unveiled a pilot program of land reform on Tuesday as President Boris N. Yeltsin prepared to sign a decree finally liberalizing the ownership and sale of farmland.

The twin steps marked Russia's first major effort in one of the most emotional and difficult areas of reform, undoing the Bolshevik legacy of the collectivization of agriculture. Boris Nemtsov, governor of the Nizhni Novgorod region where the pilot program will take place, noted that two previous architects of Russian land reform — Czar Alexander II and Pyotr Stolypin, prime minister under Nicholas II — were assassinated.

"We are introducing a third attempt, trying to learn from our predecessors and avoid the excesses of the past," Mr. Nemtsov said. Yegor T. Gaidar, first deputy prime minister and designer of Mr. Yeltsin's free-market economic policies, said he hoped the pilot program would serve as a model of agrarian reform throughout Russia.

He also said that Mr. Yeltsin would soon sign a decree "fully liberalizing" the ownership and trading of land, something the now-dissolved parliament had fiercely resisted.

Since the end of the Soviet Union 22 months ago, Russia has permitted individual peasants to break away from state-owned and

See RUSSIA, Page 2

## Air France Retreat: Is Paris Now Easy Prey for Other Groups?

By Jacques Neher  
International Herald Tribune

**PARIS** — In leading a full retreat in the Air France labor conflict, the French government may have unleashed a range of forces that could dog France, its economy and its trade relations with the rest of the world for years to come.

The striking Air France employees were joined Tuesday by pilots and airport workers, and some ground workers threatened to continue the work stoppage until the government renounced any plan to lay off workers. Non-

French airlines were little affected by the strike, however, and three major carriers said all their flights were on schedule. (Page 2)

Prime Minister Edouard Balladur's about-face last Sunday in canceling a plan for job cuts and salary reductions at the national airline, is most likely to get Air France back in operation after more than a week of strikes. But analysts say it has also had these effects:

- Emboldened labor leaders to try forcing similar retreats in the private sector. Companies large and small have aggressively trimmed

personnel in the last two years, and they say they need to cut further in face of declining markets.

- Backed France even further into a corner on international trade negotiations.

- Sent a signal to international investors to watch their step. A resentful social climate that sparks labor actions in the public and private sectors, market experts say, could make investing in France a risky affair and endanger the government's privatization program.

"Balladur has blown it," said Ian Furnival, French market analyst with Hoare Govett in Paris. "I fear this will reduce the country to complete tatters. I don't see a happy time for France."

Moreover, observers say the government's unconditional retreat in the Air France conflict will give a lift to farmers and other sectors affected in the world trade negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade, making it increasingly difficult for Mr. Balladur to accept any compromises.

"The message is out that all you have to do is take to the streets and you'll get your way with this government," said Paul Horne, international economist with Smith Barney in Paris. "The unions know the government is in a ticklish position on GATT, and they will use this as a lever to get what they want."

Analysts said it was not hard to imagine conflicts exploding at such other state-owned groups as Airspace, Suez and Groupe Bull, all of which have recently suffered, or

See FRANCE, Page 15

### Kiosk

#### Athens Recalls Envoy From Albania

Dow Jones		Trib Index	
Down	1.12	Down	0.31%
3,672.49		116.55	
3,671.37		116.55	
The Dollar			
New York	Time @ 4 P.M.	previous close	
DM	1.6603	1.6665	
Pound	1.4796	1.4795	
Yen	108.20	108.65	
FF	5.855	5.869	

Stage/Entertainment: The Ted Danson-Whoopi Goldberg flap shows the perils of racial jokes. Page 8.

Business/Finance: IBM made progress in stanching its losses in the latest quarter. Page 9.

Germany debates lengthening stores' opening hours. Page 9.

Book Review: Crossword Page 8.

Page 18.

## Short of Jobs, Europe Weighs a Shorter Workweek

By William Drozdiak  
Washington Post Service

**PARIS** — As the French government confronts a "hot autumn" of labor unrest, the idea of the four-day work week is catching fire as a relatively painless way to spread work around while companies strive to shed jobs and cut costs to remain competitive.

Volkswagen's announcement Monday that it planned to introduce a four-day week at its German plants has invested a once-radical no-

tion with new respectability across Europe. (Page 9)

Volkswagen, the Continent's top automaker, plans to reduce its work force to 100,000 by 1995, and the shorter workweek was seen as the only way to avoid even more draconian job losses beyond the 15,000 that will be eliminated.

Although Chancellor Helmut Kohl has warned that Germans must work harder if they hope to sustain their prosperity, there are clear signs that his message has fallen on deaf ears.

People continue to say they want more leisure time even if it means a cut in salaries, and a Bild Zeitung poll showed that 77 percent of the Germans backed the four-day week.

With the worst recession in decades expected to leave 20 million citizens of European Community countries out of work by next year, governments are desperate to get people back on payrolls and ease the burden on their social welfare systems.

The four-day week is increasingly perceived by politicians of all stripes as Western Europe's

best answer to voter demands for a better quality of life and to the social tensions among young people who cannot find jobs, even when they have university degrees.

Michel Rocard, who was elected leader of France's opposition Socialist party on Wednesday, said in his acceptance speech that the four-day week had become an "urgent, worthy and responsible objective."

But the Socialists are still divided over whether workers should be asked, as Mr. Rocard

See WORK, Page 15

## Ex-Stasi Chief Is Guilty (but of a Crime 62 Years Ago)

By Steve Vogel  
Washington Post Service

**BERLIN** — Erich Mielke, the East German "Master of Fear" who headed the notorious Stasi secret police, was found guilty here Tuesday in a raucous courtroom scene of murdering two German policemen 62 years ago and sentenced to six years in prison.

Mr. Mielke, 85, is the most senior official of the former East German Communist regime to be convicted by a court in unified Germany. The conviction, however, had nothing to do with Mr. Mielke's actions running one of the world's most repressive and brutal state security bodies, but dated back to his time as a Communist street fighter before Hitler came to power.

"Law and order has won," said the prosecutor, Karl-Heinz Dahlheimer, dismissing criticism that the 20-month trial was a vindictive political show anchored on evidence gathered six decades ago by the Gestapo.

Defense attorneys said they would appeal the verdict. Mr. Mielke is also seeking freedom on the basis of poor health.

"It's very dangerous to take witness testimony and old documents gathered by the Nazis and use them now in a trial," said Hubert Dreyling, one of Mr. Mielke's lawyers. "It's unbelievable that this would be possible in 1993."

Mr. Mielke sagged visibly when Judge Theodor Seidel read the verdict in a packed Berlin courtroom. Spectators sympathetic to Mr. Mielke immediately burst out with angry catcalls, heckling the judge as a fascist. When the court adjourned, many broke out in a spirited Communist anthem.

During the first days of the 20-month trial, Mr. Mielke appeared dazed and incoherent,

See GUILTY, Page 2

## Ethical Split on Cloning Debate Raging Over Human Embryos

By Gina Kolata  
New York Times Service

**NEW YORK** — It only took one day after the world learned that scientists had cloned human embryos for ethics and fertility specialists to become engaged in a vociferous debate.

While some ethicists foresee a nightmare scenario that should be stopped before it is started, others say "Why not?"

While some doctors who do in vitro fertilization said they would never clone human embryos, others said they would offer it to their patients as soon as the technology was ready. At least one clinic director said he expected to do research to make it a practical possibility in the near future.

The cloning procedure was devised as a means for helping infertile couples conceive artificially, by producing extra embryos. But the technique would make possible various unusual strategies, since parents could grow one embryo to term and store others indefinitely.

A spare embryo could be grown to term later, being born as the identical but younger twin of

the first. Or the parents might decide to produce a family of identical twins all of different ages.

The spare embryos could also be sold, as sperm and eggs are now, to couples who could see from the already born child how the purchased embryo might turn out.

The American Fertility Society, in a statement Monday, said that "this subject is of such grave importance that relevant guidelines should be established at the national level."

Clones are genetically identical individuals, which happens naturally in identical twins or triplets. In a cloning procedure that has long been applied to cattle, an embryo is divided into separate clusters of cells, each of which is then implanted in the womb and develops in the normal way.

But until now the technique was not known to have been applied to humans. The doctor at George Washington University Medical Center who performed the cloning, Dr. Jerry L. Hall, said he felt the technique would be a useful way

See CLONE, Page 2



Erich Mielke looked on as one of his lawyers, Stefan Koenig, covered his face as Mr. Mielke's trial ended with his conviction in Berlin.

هكذا من الأصل





BUSINESS MESSAGE CENTER

READERS ARE ADVISED that the International Herald Tribune cannot be held responsible for loss or damages incurred as a result of transactions arising from advertisements which appear in our pages. It is therefore recommended that readers make appropriate inquiries before sending any money or entering into any binding commitments.

CAPITAL WANTED SEEKING CAPITAL in any currency for our clients (companies, firms holdings etc.) capital and interest guaranteed by contract down up and signed in front of public agency information by fax (02) 23 538 47 91.

CAPITAL AVAILABLE SEEKING CAPITAL? Separate the STEALS from the DEALS. Cut through the cut of middle-men with information your lawyer can't compile without costing you first.

FUNDS AVAILABLE FROM BANKS AND PRIVATE INVESTORS for all finance, letter of credit, money discount, bank securities etc. Information by fax (02) 23 538 47 91.

CONFIRMABLE DRAFTS BACKED BY CASH. Issued in Your Name. Confirmed by Major Int'l Banks to Prove Availability of Funds. Backed by Private Investors.

FINANCIAL SERVICES PRIME BANK GUARANTEES. Venture Capital Issues Finance Real Estate Long Term Finance and Financial Guarantees.

FINANCIAL SERVICES FINANCIAL GUARANTEES & Funding Opportunities. We provide Cash Advances & Surety Bonds on credit enhancement for loans.

FINANCIAL INVESTMENTS TRUST FUNDS AVAILABLE. US \$ 3 Million Minimum. Prospectus & Brochure welcome.

FINANCIAL SERVICES FINANCIAL GUARANTEES & Funding Opportunities. We provide Cash Advances & Surety Bonds on credit enhancement for loans.

FINANCIAL INVESTMENTS TRUST FUNDS AVAILABLE. US \$ 3 Million Minimum. Prospectus & Brochure welcome.

BANKING SERVICES IN SWITZERLAND. Highly qualified FASZ CPA in Switzerland for the last 14 years offers services to open Bank Accounts for business or private.

GOLD & CURRENCIES VERY URGENT. BUYING GOLD. No commission. No hidden costs. No hidden fees.

IMPORT/EXPORT GATEWAY TO THE ORIENT. Exporter of general merchandise, retail toys & novelties.

NEW CITIZENSHIP NEW RESIDENCE? We offer in the most fashionable resort of South America unique packages.

SAVE UP TO 40% ON INT'L TELEPHONE BILLS. If your business involves international calls refer to the USA, for Europe or Africa, the most simple system will save you unbelievable amounts of money.

INVEST IN USA-GREEN CARD. Principal investor and/or working partner wanted for unique HOME SHOPPING T.V. PROGRAM in USA.

YOUR OWN COMPANY IN SWITZERLAND. Swiss company seeks (1) investor for real estate development, (2) investor in shares of Swiss on all business development.

SWITZERLAND. Swiss company seeks (1) investor for real estate development, (2) investor in shares of Swiss on all business development.

A HIGHLY EXCLUSIVE. Another restaurant, owned by a group of American investors, is in search of a partner. A fine restaurant in the best state in the world.

SALES AGENTS WANTED. For Europe's Fast Travel Card which gives up to 20% discount in 1,200 hotels/160 countries.

Sweco International AB • P.O. Box 254 • S-721 06 VASTERAS • SWEDEN. Tel.: +46-21-12 78 75 • Fax: +46-21-18 11 09 • Telex: 40463 sweco s. The steam tug ÖRNEN - 90 years old in 1993! Built in 1903 at Lundby, Sweden. ÖRNEN was in service as a tug until 1963, then retired and used for pleasure trips.

UK & Offshore Company Specialists. The Company Store is one of the world's foremost professional firms specializing in the UK, E.U. and international company formation services that it offers to its worldwide client base.

AGENTS WANTED. An international food and commodity company based in USA/CANADA seeks established agents with food and commodities experience to work on a commission basis in Northern Europe, U.A.E., Saudi Arabia, Egypt, Cyprus, and Hong Kong.

OFFSHORE COMPANIES FROM ONLY US\$250. More and more offshore companies and trusts are used by businessmen and high net worth individuals for tax avoidance, privacy and protection of income and assets.

op-por-tu-ni-ty (op'er-tu'o-ne-ti.), n. (pl. -ties), a combination of circumstances favorable for the purpose. If you have the business expertise - Australia has the opportunity.

UK & OFFSHORE LIMITED COMPANIES BY LAWYERS. LOWEST ANNUAL FEES. UK LTD FR £23.00, UK PLC £139.95, IRISH (NON-RES) £100, IRLISH (RES) IR£200, WYOMING LLC \$495, ISLE OF MAN £195, PANAMA \$285, BAHAMAS \$285, CAYMAN \$285, B.V.I. \$285, DELAWARE \$185, TURKS \$285, GIBRALTAR \$225.

HIGHLY PROFITABLE INVESTMENT POSSIBILITY. Many talk, we act, REAL investment in Russia. We are currently putting together an investment to modernize 3 saw mills in Russia.

Relocating internationally? Here's help: A Guide To Living Abroad. Featured in The Wall Street Journal, CNN and the IHT as the resource for executives living and working abroad.

CITIZENSHIP. Government Approved 128 (100,000 credit) minimum purchase plus fee enables you to immigrate citizenship in a tax free, English speaking Commonwealth country.

CIRQUE ENTERPRISE. We are a leading importer of upscale, brand name watches and writing instruments. We need additional sources of supply. We would also like to deal in other types of luxury items.

WORLDWIDE AFFILIATES. FOR A FREE OFFER AND FURTHER INFORMATION TO THE FREE BROCHURE CONTACT: SPANISH COMPANY FORMATION LIMITED, 2515 SULLY RD. W. SUITE 100 - NEPEAN, ONTARIO, CANADA R2H 1K3. Fax: (416) 892-2139.

Tax-Free U.S. Corporations formed correctly by U.S. Attorneys. Income-tax free Nevada or specialty Service in all 50 States. Guarantee of complete anonymity.

TELECOMMUNICATIONS GLOBAL SATELLITE EQUIPMENT FOR SALE AT CLEARANCE PRICE. Large inventory of name brand satellite communications equipment. Included are large C-Band Antennas, Time Division Multiple Access (TDMA) Modem Units and Control Unit Controller, numerous Sine Transmitters, Test Equipment, Equipment Shelters and much more.

Around the property world in four days. Only one stop. Cannes. The International Property Market for developers, advisers, construction companies, banks, regional authorities, institutional investors, end-users and other allied sectors. Reserved exclusively for senior professionals with over 5000 participants from 40 countries. MIPIM means direct contact with the decision-makers.

OFFSHORE WORLDWIDE. Ready made companies (shells) • Full management • address services. Free brochure: INTERCOMPANY MANAGEMENT, P.O. Box 108, 9493 Marston, Lincolnshire, Lincolnshire, ENGLAND. Tel: 41-75-373 4062 Fax: 41-75-373 4062.

Shanghai Lily. An erotic thriller set in Shanghai China in 1947. English language, highly commercial feature planned for worldwide release. Producer with track record. Conservative financial controls. Brokers enquiries welcome.

4% MONTHLY INTEREST. Import-export Co. Based in Madrid, Spain. Offers 4% monthly interest on a minimum investment of US\$ 40,000. Tel: (+34)-1-350-28.98 Fax: (+34)-1-350-20.43.

SAVE ON INTERNATIONAL PHONE CALLS. Now you can call the U.S. and save as much as 65% compared to local phone companies. Save up to 50% off the major Credit Card DIRECT services.

INTERNATIONAL FRANCHISE OPPORTUNITIES. TRAVEL NETWORK, LTD. #1 USA TRAVEL AGENCY CHAIN. DELAWARE (USA) CORPORATIONS. Quality confidential service. Reasonable cost. Call/write for free lit.

INTERNATIONAL FRANCHISE OPPORTUNITIES. NOW OPEN IN GERMANY. The Road to Success... The fastest way to succeed in business is to go with a proven leader. ZIEBART TIDYCAR is that proven leader.

كندا من الأصل

# 'Yesterday's Man' Now Canada's Leader

By Clyde H. Farnsworth  
New York Times Service  
TORONTO — Conservative propaganda dismissed him as "yesterday's man" because he faithfully served three prime ministers — Lester Pearson, Pierre Elliott Trudeau and John Turner.

This 59-year-old Liberal war-horse from Quebec could well be the man to usher the nation — the world's second largest in area — into the 21st century.

By tradition, the defeated prime minister, Kim Campbell, is expected to hand in her resignation in the next few days. Most analysts see a new government installed within two weeks.

**No NAFTA Harm: Clinton**  
President Bill Clinton predicted Tuesday that the Liberal Party victory in Canada would not derail NAFTA, despite the Liberals' vow to renegotiate the deal.

## CANADA: Big Liberal Victory

Continued from Page 1  
There was a populist premier of Alberta in the 1950s and '60s. Reform's impressive victories in

British Columbia, Alberta and Saskatchewan made it likely that the Bloc's new prowess in Ottawa will be checked by an antagonistic force of English-speaking populists with little patience for Quebec's separatist aspirations.

## France Debates AIDS Testing

PARIS — The French Senate began consideration Tuesday of a measure that would require all tuberculosis patients to submit to AIDS testing.

Mr. Chrétien's campaign aides took comfort in the party's nearly solid sweep of the Maritime provinces, Manitoba, and especially Ontario, where a third of Canadians live. But the party comes to power for the first time without a majority of votes in Quebec — a recipe, in some eyes, for renewed debate and certain conflict about Quebec's status inside or outside the 126-year-old confederation.

The government of Prime Minister Edouard Balladur opposed the measure, which must pass both the Senate and the National Assembly. A supporter of the bill, sponsored by centrist senators, said, "One day we will have to have the courage to decide to impose mandatory testing for AIDS."

An overwhelmingly majority of Canadians outside Quebec are telling pollsters that they have no wish to discuss this 30-year-old question. In his campaign, Mr. Chrétien backed this feeling. But by proclaiming himself a healer Tuesday and pronouncing himself "a proud Quebecer and a proud Canadian," he telegraphed his awareness of the inevitable issue facing his country and his new government.

## Clans in Somalia Battle for 2d Day

MOGADISHU, Somalia — Factional fighting of a type that triggered Somalia's famine and prompted international military intervention again engulfed Mogadishu on Tuesday, but United Nations and U.S. forces stayed on the sidelines.

Inter-clan violence will subside and we will be able to get back to dialogue," said a UN military spokesman, Captain Tim McDavitt.

Clan fighting persisted for a second day with sporadic heavy machine gun and small-arms fire in several neighborhoods after clashes that Somali sources said killed 17 people Monday.

There was a possibility that President Bill Clinton's special envoy, Robert B. Oakley, might return to Mogadishu to try to start peace talks, the spokesman said.

The fighting is the most serious between clans in Mogadishu for several months although at least 70 foreign soldiers and hundreds of Somalis have been killed since June in an undeclared war between the UN peacekeeping mission and the militia of the warlord General Mohammed Farrah Aidid.

The rattle of gunfire and the thump of rocket-propelled grenade blasts rocked the city after a night punctuated by shooting.

UN officials emphasized that UN troops would not intervene, although contacts had been made with clan elders to halt the clashes. "We're still hopeful that the in-

The bloodshed shattered a two-week lull after General Aidid declared a cease-fire with U.S. and UN forces, prompted by Washington's decision to drop efforts to arrest him for the killings of foreign soldiers and to withdraw U.S. forces by March 31.

But steps to resolve General Aidid's four-month conflict with international forces, which killed more than 70 foreign soldiers including two dozen Americans, prompted renewed clan hostilities. (AFP, Reuters)

## Mathias Rust Back in Jail After Release in Stabbing

HAMBURG — Mathias Rust, who eluded Soviet air defenses and landed a light aircraft in Moscow's Red Square in 1987, voluntarily returned to prison Tuesday after being released early from a two-and-a-half-year sentence, officials said.

Mr. Rust, 25, had been serving time for stabbing a student nurse after she refused to kiss him.

A court ruled last month that Mr. Rust, who had served half of the sentence for stabbing and seriously wounding Stefanie Walura in 1989, could be freed, but the public prosecutor in Hamburg appealed.

Prison authorities in the northern town of Neumünster freed him Sunday without waiting for the outcome of the appeal.

In a radio interview before he turned himself in on Tuesday, Mr. Rust called the situation "chaotic."

He said, "One thinks that after 15 months one is finally free, that one's finished with jail, and then they tell you, please go back where you came from."

In April 1991, a Hamburg court sentenced him for the stabbing of Miss Walura, a co-worker who was then 18.

He remained free on appeal until October 1992, when his sentence was upheld and he was ordered to report to prison.

Mr. Rust made headlines in May 1987 when he flew a Cessna light aircraft through the Soviet Union's air defenses and landed near the Kremlin in Red Square. He said he made the flight to promote world peace. (Reuters, AFP)

INTERESTED IN THE INTERNATIONAL REAL ESTATE MARKET? READ

### THE REAL ESTATE MARKETPLACE

EVERY FRIDAY IN THE IHT FOR: WORLDWIDE REAL ESTATE FOR SALE  
REAL ESTATE CONSULTANTS  
REAL ESTATE INVESTMENTS  
LUXURY HOMES & ESTATES  
VACATION RENTALS

## More non-stop daily services to the USA

# The most legroom to the USA in economy.

Most airlines invite you to make yourself comfortable. But at TWA we'd rather do that job for you. So we're taking a new approach to economy class, which we've launched as Comfort Class™.

By taking out rows of seats, Comfort Class™ now has more legroom than any other economy class across the Atlantic at no extra cost.

We've even added footrests to help you relax. Because on a 7 or 8 hour flight to America, space to stretch out and unwind, becomes more important with every hour.

And there's more space in our Ambassador Class too, where, because of our extra seats, you get an aisle or window seat guaranteed.

We also guarantee that any ticket bought at the full fare will automatically qualify for an upgrade to another class.

Our new winter schedule now provides a more convenient service for all our passengers and we serve over 100 destinations throughout the USA.

You'll also find that our FFB Program is one of the fastest and easiest ways to earn free travel and upgrades, and we'll be announcing further enhancements including some exciting new partners.

For details of TWA's new Comfort Class™ just call TWA or your local travel agent.

## Haiti Legislators Remain in Hiding

PORT-AU-PRINCE, Haiti — A proposal to end Haiti's political crisis appeared to be in trouble Tuesday after frightened pro-democracy senators refused to come out of hiding to debate legislation crucial to restore President Jean-Bertrand Aristide to power.

ans clearly concerned about their safety," said one U.S. official. "We hold the military responsible for security."

The attempt to convene the parliament came amid growing international pressure for a solution to the deadlock between Father Aristide's embattled government and a defiant military.

The special UN envoy to Haiti, Dante Caputo, asked former President Jimmy Carter and other former heads of state to fly to Haiti this week to help ensure the safety of the legislators, but Mr. Carter said Tuesday that he had no plans to go to Haiti.

The power struggle in Haiti may get a push from the United Nations Security Council, which was expected to vote soon on a plan to expand trade sanctions to halt imports of virtually all commercial goods to Haiti.

"We don't have any present plans to go because the agreement that was reached on July 3 between the military leaders and President Aristide has not yet been consummated and its fulfillment is not assured," Mr. Carter said.

Such a move would effectively seal off the nation of 7 million people from the rest of the world and strangle its economy.

Father Aristide's scheduled return from exile Saturday under a UN-brokered agreement made last July appeared to be all but impossible, diplomats said.

Meanwhile, UN officials were scrambling to fly in members of parliament from other countries to act as escorts for pro-Aristide members of the legislature.

Lieutenant-General Raoul Cédras, the commander of the Haitian Army, was scheduled to resign Oct. 15 but has delayed his departure until the parliament adopts a law granting broad amnesty to the military for crimes committed since the 1991 coup that toppled Father Aristide. Father Aristide's supporters insist a second law be adopted simultaneously to formally divide the police and army into separate forces.

Several pro-Aristide lawmakers have said they will not appear in public unless they have security to protect them from police-linked gunmen.

"There are many parliamentari-



As the oil embargo bit, forcing buses off the road, residents of a Port-au-Prince slum headed Tuesday for the market on foot.

DEPARTURE CITY	DEPARTURE TIME	DAY OF WEEK
AMSTERDAM	14.05	DAILY
ATHENS	12.10	WED/FRI/SUN
	07.45	TUE/SAT
BARCELONA	11.00	MON/WED/FRI/SUN
	13.25	TUE/THU/SAT
BERLIN**	10.50	DAILY
BROSSELS	15.20	DAILY
CAIRO**	08.45	WED/FRI/SUN
FRANKFURT	11.25	DAILY
GENEVA	13.30	MON-FRI/SUN
	13.40	SAT
LISBON	13.20	MON/WED/FRI/SUN
LONDON	14.00	DAILY
MADRID	13.45	DAILY
MILAN	11.05	DAILY
MUNICH**	11.00	DAILY
ROME	10.45	DAILY
PARIS	12.00	DAILY
	17.00	DAILY
	11.45	DAILY
	17.00	DAILY
	21.30	DAILY
	21.30	MON-FRI/SUN
ROME	10.55	DAILY
TEL AVIV**	06.40	MON/WED/THU/SAT/SUN
	09.00	TUE/FRI/SUN
VIENNA	10.45	DAILY
ZURICH**	08.45	MON-FRI/SUN
	14.25	SAT

Schedule effective 1st November 1993 and subject to change. Additional flights available based on demand.

# TWA®

The most comfortable way to fly.™

\*Subject to Availability. \*\*Direct service with one stop.

INTERNATIONAL Herald Tribune

Published With The New York Times and The Washington Post

Help Unburden Ukraine

It is two down and one to go among the republics that inherited nuclear arms when the Soviet Union broke up. Kazakhstan is about to follow Belarus's lead and get rid of its nuclear legacy. That leaves a lone holdout: stubborn Ukraine.

Belarus and Kazakhstan understood this and knew that the time had come to cut a deal. Belarus has begun to send its nuclear missiles back to Russia for dismantling. Washington has already provided financial inducements. The United States could help things along by supporting Belarus's bid for a seat on the United Nations Security Council.

Israel Opens the Prisons

The wonder is not that Israel held up the freeing of some Islamic militants from prison on Monday after Hamas claimed responsibility for killing two Israeli soldiers who were hitchhiking. It is that, despite the two deaths, Israel stuck with its negotiated agreement to start releasing the thousands of Palestinian political prisoners and jailed stone throwers and flag wavers.

Fatah organization, have been assassinating fellow Palestinians. This sharpens the question of how order will be kept in Gaza and Jericho when the Israeli occupation ends in December. In the new dispensation — it is quite incredible when you think about it — Israel as well as the new Palestine will be counting on returned PLO soldiers and home-grown infitadah participants, including known terrorists, to police Palestinian self-rule.

Death of a Costly Collider

The death of the Superconducting Super Collider at the hands of Congress last week is a cause for sadness. Not because the huge project was the most important research on today's scientific frontiers — it clearly wasn't. And not because it would have had an enormous impact on America's technological or economic growth — those claims were always farfetched. But the Super Collider was undeniably a worthy scientific project and was indispensable to the continued advance of the esoteric field of high-energy physics.

of the world's leading physicists deemed it essential to further progress in understanding matter. But Congress was concerned about the mounting costs, which would have reached \$11 billion by some estimates. In a political climate that places great emphasis on deficit reduction, it is hard to argue that the Super Collider deserved high priority for preservation. But it is even harder to believe that there were not a multitude of less valuable programs that might better have been eliminated.

Other Comment

Hope for Fair Russian Elections

Boris Yeltsin says he is clearing the way for a free and fair election on Dec. 12, but outlook may be foggy for wondering whether the poll is to be much freer or fairer than those of old. If reform is to continue, a victory for the reformers in the election will not be enough. It must be a victory that genuinely reflects the will of the people, and one that cannot plausibly be challenged by the opposition as a fraud.

The second reason for feeling reassured is that the press is still pretty free. Of the 15 publications that have been closed down, 12 are small news-sheets, accused of either failing to register as newspapers or of breaking the law in some way. One newspaper, Den, an ultranationalist publication with fascist leanings, has published articles that would have got it into trouble in many democracies.

No, American Sentiment Has Not Turned Isolationist

By Steven Kull

COLLEGE PARK, Maryland — When the pictures of dead American soldiers being dragged through the streets of Mogadishu flashed across American television screens on Oct. 5, consensus crystallized in the minds of policymakers and pundits: The rising tide of isolationism will now surely swell into a tidal wave, a demand that the United States immediately withdraw from Somalia.

sentiment in support of increased involvement, at least in the short run. CNN/USA Today and ABC found that 55 to 56 percent favored sending more troops. ABC found that 75 percent favored going after Mohammed Farrah Aidid, the warlord with a "major military attack" if the American prisoners could not be released through negotiations. Somehow these findings were overlooked by the talking heads who held forth nightly on what the American people want.

the near future may be that they think the Somalis want them. Asked to give their impression of Somali attitudes, 58 percent of respondents assumed that the Somalis want the United States and other UN forces to go home. Only 33 percent assumed that the Somalis "want the UN to stay and help them rebuild their country." Asked if the Americans should leave if a substantial majority of Somalis want that, a resounding 88 percent said "yes."

For most Americans, the feeling seems to be that feeding the starving Somalis is as much as they want to do right now. A strong majority of respondents agreed that "now that people are eating, our job is done and it is time to bring our boys home."

But is this image of the public as skittish in the face of troop fatalities really correct? This is an important question. If the public is becoming isolationist and is not able to abide losses, except perhaps in direct defense of the country, then the United States is not a viable partner in a system of collective security. A system of international law, like domestic law, requires means of enforcement that at times require that lives be put in jeopardy.

Rather, the kind of globalist sentiments that prompted the U.S. public to support the original Somali intervention got overwhelming support. Eighty-eight percent agreed that "because the world is so interconnected today it is important for the United States to participate, together with other countries, in efforts to maintain peace and protect human rights."

Washington cherishes the hope of changing China fundamentally. Given its history, it is clear that China will never become a liberal democracy. Evolution toward a less repressive Chinese regime can best be assisted by trade and economic penetration, not public abuse.

Consider That Maybe Everybody Doesn't Want to Be American

By Robert Elegant

BERLIN — Above all, Bill Clinton was elected to attack domestic problems ranging from inadequate medical care through crime and drugs to the soaring federal budget deficit.

American emotions from moving faster. Yet a prospering Vietnam could be a counterweight to Chinese ambitions in Southeast Asia. Besides, why allow competitors, such as Germany and Japan, to consolidate commercial beachheads in Vietnam while America stands by?

Washington cherishes the hope of changing China fundamentally. Given its history, it is clear that China will never become a liberal democracy. Evolution toward a less repressive Chinese regime can best be assisted by trade and economic penetration, not public abuse.

That does not mean that Mr. Clinton should tarry to Beijing as Mr. Bush did. Nonetheless, every frontal assault in the name of human rights makes the tyranny more stubborn. The Chinese leadership is assertive, insensitive and unshakable, but that is no reason to behave in the same way.

Keep Phone Companies Off the Lines

By C. Edwin Baker

ITHACA, New York — In promoting the proposed \$33 billion merger between his company and Tele-Communications, Ray Smith, chairman of Bell Atlantic, said that consumers of information technology were now living in a world of strict railroad schedules. The merger, he said, would give them "the flexibility of the automobile."

to refuse his competitors access to the pipeline. But his actions show that he clearly craves the power to refuse access. His cable companies are now arguing before the Supreme Court that federal legislation requiring them to give access to local broadcast stations violates the First Amendment.

Unilateral Sanctions on China Aren't the Solution

By William J. Taylor

WASHINGTON — In an era in which the Clinton administration has stressed multilateralism over unilateralism, one recent U.S. action has betrayed those guidelines: sanctions invoked against China for its sale of M-11 missile parts to Pakistan.

china, clearly an undesirable posture for U.S. foreign policy. The legislation does not prevent other countries from supplying the same technology to China. Alternative suppliers can step in and turn profits from America's unilateral abstention. China then loses nothing, and U.S. businesses lose a large potential market and international competitiveness. Worse, the U.S. trade deficit with China, probably at \$20 billion this year already, will be all the worse given this sanction.

International Herald Tribune advertisement listing staff members: KATHARINE GRAHAM, ARTHUR OCHS SULZBERGER, RICHARD McCLEAN, Publisher & Chief Executive, JOHN VINOCCUR, Executive Editor & Vice President, etc.

Handwritten Arabic text: سكوذا من الأصل

IN OUR PAGES: 100, 75 AND 50 YEARS AGO

1893: A French Crisis?

PARIS — There was a report in Paris yesterday afternoon [Oct. 26] that M. Dupuy, President of the Council and Minister of the Interior, had offered his resignation to the President of the Republic. It was said by the evening contemporary which published the report that M. Dupuy was anxious to get rid of the advanced Radical members of the present Cabinet, and that he wished to bring about a Ministerial crisis, to receive the mission from M. Carnot to form another one and to compose one which would be more moderate than the existing one.

1943: Gloomy Germany

LIVERPOOL, England — [From our New York edition:] A Germany steeped in gloom over the outlook and anxious to have someone put an end to the war was pictured today [Oct. 26] by fourteen wounded American soldiers who arrived here in the hospital ship Atlantis from Göteborg, Sweden. The Americans said that every one to whom they had talked in Germany was convinced German defeat would come by the end of the year, or at the latest in January, 1944. The beelicking, Hitler-bellied German of the Nazi heyday was missing entirely from the scenes they witnessed.

1918: Spain and the War

MADRID — In the course of an important debate in Parliament on foreign affairs, Conde Romanones declared his pro-Ally policy and stated that Spain should turn her eyes toward the United States. Amid thunderous applause he said that Spain must definitely take position.

OPINION

Waiting for New Meaning In a Post-Cold War World

By Richard Cohen

WASHINGTON — Peter and I have met for dinner. He is a former journalist now making a more or less honest living as a book editor. His specialty is nonfiction, and this night his mind is searching for something he can turn into a book.

We talk of various things, both foreign and domestic, because there has been no dearth of news. A Middle East peace accord has been signed, the president has announced a truly gargantuan health care package, things have gone from bad to worse in Somalia, Bosnia is still not at peace and Russia is in crisis. Somehow, though, none of this matters. In fact, to Peter's dismay, none of these stories has staying power. They come, dominate the headlines, get called "historic" over and over again by the network talkers, and then they recede. They are like sweeping climatic events — a hard winter, for instance. By spring, the awful, unrelenting cold is gone. A shoot pokes from the ground. The world recovers and goes on. It is this way in America with the news nowadays.

Mostly, of course, I am thinking of foreign news. Take the Middle East peace. It was announced shortly before Peter and I sat down to some pasta. Peter was once a foreign correspondent. He knows the Middle East. To a lesser extent, so do I. But the peace, while welcome, leaves us both a bit blank. We expected a bigger kick, a kind of climax, events "high." But it was the same, at least for me, when the Berlin Wall came down and when the Soviet Union collapsed — and almost anything else that has happened overseas.

It is easy enough to understand why. Almost all events have become discrete, not connected to one another and — this is the important point — not connected to how we Americans lead our lives. Once, such a connection existed. Everything was related to the Cold War, or was said to have that link. Much of this was

America Needs a Theme

THINGS seem more complicated now that the greatly simplifying principle of anti-communism no longer holds sway. And satellite transmission of instant video images of horror is a powerful influence speeding the identification and dramatization of crises in far-off places. The president needs to provide the American people with an overarching sense of perspective. George Bush was plagued, too, with doubts that he had about "the vision thing."

Mr. Clinton could, for example, declare priorities — relieving world poverty or overpopulation, maintaining shaky national borders or shoring up the geopolitical status quo, or whatever. But he must begin to give shape to what now seems formless and aimless. He needs a general theme and a basic direction.

nonsense, of course. It was always hard for me to relate Nicaragua or El Salvador to the security of the United States — no matter that Ronald Reagan once said that Nicaragua was "just two days' driving time" from Huntington, Texas.

In other words, the Cold War provided the news with structure. It was the skeleton that linked one event to another. And since the Cold War was the never ending overture to the hot war that could follow, it meant that an event in some place you never heard of could be connected, as if by dots, to the struggle for domination of the world (which included your neighborhood) or to the chance, as remote as it was, beginning to look, of a war between the superpowers.

As time went by, the prospects of World War III grew slimmer and slimmer, but no matter how remote it seemed, the slightest chance of war gave news an urgency that, while largely false, was nevertheless potent. That has gone now. News has become entertainment, something to watch on television, usually more violent and horrible than standard programming, but no more threatening.

I am thinking here of the Cold War not as a single event, or even a succession of events, but as a totem, a comforting set of beliefs whose collapse renders almost everything else meaningless, particularly the conviction that what happens elsewhere matters.

The Cold War was something of a secular religion. It endowed the American presidency with a life-and-death aura, with nearly arbitrary powers in certain areas, with the rubbish and regalia of commander-in-chiefdom: the "football" with the nuclear codes, the not-so-secret hideaway in the event of atomic attack. The end of the Cold War, you see, means the diminution of the American presidency. Suddenly, a city councilman seems more important. He can get your street paved.

But also it means that those of us — and I am not just referring to journalists — who cared about the news, who argued that it was important and urgent, have lost a piece of our argument. Those of us who could find our place in the world by knowing what was going on in it feel a bit displaced. We have lost something of a value system, and we wander the pages of the newspaper a bit lost. What does it all mean? Not much, we have to conclude, or not as much as it used to.

And so events come and go — and nothing changes. The world is at peace, but there is no peace. All things are important because nothing is of paramount importance. There is no absolute right because absolute wrong is gone. History has not ended, it has simply been rendered chaotic, and we are afflicted with a kind of civic depression. When the Soviet Union collapsed, we Americans lost more than an enemy. We lost a collaborator in the search for meaning.

The Washington Post



LETTERS TO THE EDITOR

Cause to Wonder About Western Aims in Russia

Regarding "Russia: Much Like Weimar, but With a Fortunate Difference" (Oct. 11) by Gaddis Smith: The writer draws a good parallel between current Russia and Weimar Germany. But I cannot agree with his evaluation of the Western role in Russia as "sympathetic concern" and "goodwill." I would understand support for the Russian president by Bill Clinton or other Western leaders if this had been a case of aggression against Russia from the outside. But in the case of domestic struggles, usually such support amounts to interference in favor of one Russian group against another. Imagine a Russian Chinese or other leader supporting a U.S. president against his opponents in Congress when they debate the budget or any other domestic program.

have conditioned their loans and credits on the compliance of the Russian government with some prescribed recipes that are regarded by many Russian experts as destructive and irrelevant. There was a time when Mikhail Gorbachev was still in power and many Russian liberal intellectuals considered the Western role as a valuable input into the development of democracy and a market economy in Russia. Now, after several years of turmoil and suffering, more and more educated, as well as uneducated, Russians have come to the conclusion that Western policy in Russia is motivated by the desire to disarm it, to contribute to its deindustrialization and to make it a weak and dependent partner.

VICTOR A. KREMENYUK, Moscow.

The writer is a professor of political science at the Institute of U.S.A. and Canada Studies.

Birth Control and Morality

In response to the report "Papal Encyclical's Focus: Moral Crisis" (Oct. 4) by Peter Steinfels: So the official position of the Roman Catholic Church continues to be against any form of "artificial" birth control — even though the majority of members of the Catholic Church view this as too conservative and an ever-increasing number of people realize the consequences of this order. World population is growing at a breathtaking speed.

The Catholic Church (as well as Islam and Judaism, for that matter) should reconsider its ethical standpoint: Is it "moral" to deny contraceptives now at the expense of literally millions of suffering people 10 or 20 years later? Growth is never forever; it will stop either by a lower birth rate now or by a higher death rate later. We cannot afford to wait more than three and a half centuries (as in the case of Galileo) for the church to admit that it was wrong. It could soon be too late.

JOHANNES DAPPRICH, Göttingen, Germany.

The Super Wine Cellar Isn't Funny

By Kyle Jarrard

WAXAHACHIE, Texas — It was just over a month ago that Father Timothy Toohig led a prayer for the Superconducting Super Collider at the Chautauque Auditorium here. The U.S. House of Representatives had voted to kill funding for the project and the Senate looked sure to follow. "Prosper the work of our hands, O Lord, prosper the work of our hands," Father

penney-pinchers at bay, and the measure went to a conference committee, where these things are ironed out. Or smashed. Now the \$10 billion collider is dead.

But don't expect a funeral for an unfinished tunnel to nowhere. The same folks who used to laugh at the locals' fears about how the thing would set off a plague of two-headed cows are trying to outdo each other with ideas for what to do with it. Make a 250-foot-deep swimming pool in the access shaft? The world's largest wine cellar? A low boat tunnel? No doubt the hundreds of morale-battered people working on the collider would like to turn it into a sort of mandatory Congressman's Leap. It is funny only a moment.

High-energy physics lies pummeled for want of a budget appropriation amounting to less than 1 percent of one year's total federal outlays for research and development. Now the United States prepares to spend about a billion dollars just to shut down a project already 20 percent complete.

But it is true, as many have argued, that America could not afford the luxury of such an experiment to define the fundamental nature of matter and energy?

Waking Up to Doublespeak

Regarding "Doublespeak and Other Acts of War" (Meanwhile, Oct. 19): Lloyd Grove confirms my fear that the Clinton administration and its spokesmen at the White House, State and Defense Departments are all empty suits and empty phrases. The "say nothing" policy in speaking to the public on major issues is a policy of the past. People are smarter than the Clintons and Christophers think they are. Doublespeak is dead. Wake up, government. Citizens know what you are not saying.

B.C. ALLIN, Rolle, Switzerland.

Pollard's Punishment

Regarding "Justice for J.J. Pollard" (Letters, Oct. 20) from Constance Konold: Jonathan Jay Pollard is no political prisoner. He was a spy who betrayed his country, was caught, convicted and sent to prison. In most other countries he would have been executed.

JOHN R. MILLER, Juvisy-sur-Orge, France.

Baseball for the World

Regarding "So Long, Baseball" (Observer, Oct. 6): I enjoyed Russell Baker's piece, especially as I am trying to persuade CNN International, to which I subscribe, to provide major league baseball on television — and they won't do it!

JULIET KEEN, Hove, England.

tries across the United States. For the particle detectors alone, 1,000 scientists in 100 universities are at work. Tens of thousands of students, too, have tuned into the project in one way or another.

It is a healing place, where a small linear accelerator will generate proton beams for an on-site therapy clinic for cancer treatment.

It is a place of nagging real-world problems, such as the thousands of crickets — "our little friends" — that have taken a liking to the magnet lab and the linear accelerator tunnel. It is a place of reminders, where on an access road to the site one sees a group of wooden farmhouses being readied for a road trip to safer ground.

It is a place of achievement and success, where construction engineers "work like hell" to bore another 150 feet of tunnel a day for the big ring, cutting through more than 14 miles of chalk and slate in just nine months.

It is an innovative world which may very well make America the forerunner in superconducting technology, and produce such marvels as 300-mile-an-hour levitating trains and magnetically propelled ships. And the scientists like to imagine pleasant accidental discoveries. Remember penicillin?

All this for about what it would cost each U.S. taxpayer to go to the movie and have a box of popcorn, as Francis Slakey of the American Physical Society points out. All this only to be done in the vagaries of yearly appropriations processes during which politics and science inevitably collide.

One of the Russians visiting the site is wearing a hard hat with the name of Congressman Richard Gephardt still printed on it. Lab people have taken dozens of the nation's decision-makers through the site over the months.

In the end, there just weren't enough true believers like Mr. Gephardt. The freshman class in the House, especially, stuck to its mandate of cutting into the bone of the budget. Few voices asked if the country might be better served by making long-term commitments to its best and biggest science projects.

Yes, cost overruns related to the perfection of the scientific instruments for the collider were a black eye. Yes, other countries did not jump on the bandwagon with massive help. Yes, the whole thing looked like a perplexing frill. Maybe, then, someone didn't pray hard enough. But it probably wasn't Father Toohig: "May this vision that has joined our lives together be of the Lord's will." And it wasn't the thousands of people fixing to be out of work.

International Herald Tribune.

Letters intended for publication should be addressed "Letters to the Editor" and contain the writer's signature, name and full address. Letters should be brief and are subject to editing. We cannot be responsible for the return of unsolicited manuscripts.

GENERAL NEWS

U.S. Offers to Help in Belarus Voting

REUTERS MINSK, Belarus — Secretary of State Warren M. Christopher on Tuesday offered help to Belarus in forthcoming elections and thanked the former Soviet republic for its commitment to eliminating nuclear weapons. Mr. Christopher said he was encouraged at suggestions that parliamentary elections could be moved forward to next March — about a year earlier than expected.

Mr. Christopher made the same offer to the Russian foreign minister, Andrei V. Kozyrev, during a visit to Moscow last week. Politics in Belarus is marked by confrontation between Mr. Shushkevich, a liberal who is chairman of parliament and who has pressed for the early poll, and a conservative prime minister. A proposal to hold the vote in March is

expected to be approved by parliament next month but depends on adoption of a new constitution and electoral law. Seated in front of a blank screen that concealed a massive sculpted relief of Lenin, Mr. Christopher called Belarus a "shining example" for other former Soviet republics in nuclear disarmament. Belarus, one of four former Soviet republics with nuclear arms, has approved the Strategic Arms Reduction Treaty and the Nuclear Non-proliferation Treaty. It has shipped nine of its 72 SS-25 missiles to Russia for dismantling.



Georgia Says It Recaptured an Important Town

REUTERS TBILISI, Georgia — The Georgian government said its forces had seized the key town of Senaki in the east of the country on Tuesday after hours of heavy fighting with rebels supporting the former president, Zviad K. Gamsakhurdia.

The Defense Ministry and the press office of the Georgian leader, Eduard A. Shevardnadze, said by telephone there had been casualties on both sides but gave no details. There was no immediate independent confirmation. With the seizure of Senaki, only two towns in the western Georgian province of Mingrelia, including the regional capital of Zugdidi, would remain in rebel hands. Government forces have turned the tide of fighting in recent days and recaptured, with minimal resistance, the strategic prizes of the Black Sea port of Poti and the road and rail junction of Samtredia.

Generals Back Embattled Burundi Government

REUTERS BUJUMBURA, Burundi — Prime Minister Sylvie Kinigi moved to take back the reins of power in Burundi on Tuesday after an attempted military coup in which the president was killed. The coup by Tutsi-led paratroopers appeared to have all but crumbled after army generals distanced themselves from it and asked the government to return to power.

Mrs. Kinigi announced the lifting of a night curfew and another minister said that loyal soldiers were securing strategic buildings. But the situation in the countryside remained unclear. Foreign aid workers earlier reported a frenzy of killing by members of the majority Hutu tribe against the minority, but traditionally dominant, Tutsis, in revenge for the killing of President Melchior Ndadaye, a Hutu.

The UN High Commissioner for Refugees said that more than 240,000 Burundians had fled to Rwanda and about 15,000 to Zaire. Tanzania appealed for urgent international aid to feed and house 80,000 who had arrived there. Mrs. Kinigi, speaking on state radio, asked Burundi's military to return to barracks. "The curfew is over and free movement of people can begin again," she said.

The key to performance: an intelligent balance between risk and return.



This ancient Chinese click spring key was an intelligent solution to the problem of security.

The biggest return on your investment is not necessarily the best. Your investment has to satisfy your personal objectives in every respect. For one thing, it should reflect your strategy: either regular income, steady growth or short-term capital gains. At Swiss Bank Corporation, we give top priority to identifying a customer's needs. We first ask you about your investment objectives and then draw up an individual proposal. Our investment specialists can call on a broad range of leading-edge financial instruments and on the research of our global network of analysts, while also making use of modern portfolio theory. They are experienced investment professionals, who will be pleased to advise you on the optimum investment portfolio for your assets. In Basel: 41 61 288 6060, Frankfurt: 49 69 714 01 700, Geneva: 41 22 376 6725, Jersey/Channel Islands: 44 534 36341, London: 44 71 711 4855, Luxembourg: 352 45 20 30 222, Zurich: 41 1223 4949 and in more than 50 other major cities around the world.



The key Swiss bank







MARKET DIARY

N.Y. Shares Retreat Amid Profit-Taking

NEW YORK — Stock prices fell Tuesday as investors took profits, fretted over declining consumer confidence and digested a new round of earnings reports.

N.Y. Stocks

ended 1.12 points to 3,672.49. The blue-chip indicator had been down nearly 20 points earlier in the session.

Analysts said Monday's rally had been narrowly based and that the broader market was still in a sell-off after advancing for several weeks.

"The market just seems a little tired," Andrew M. Brooks, head of equity trading at T. Rowe Price Associates Inc. in Baltimore, said.

"After the runup we've had, it's not unusual that the market should pause and rest for a while," said Technology stocks fell as BMC Software reported sluggish international sales, even though International Business Machines Corp. re-

Weak Consumer Data Pull the Dollar Back

NEW YORK — The dollar retreated Tuesday after a weak reading of U.S. consumer confidence unnerved market players who had bought the currency the day before as a result of better market data.

The Conference Board's consumer confidence survey came out at 59.4 percent in October, against a revised 63.8 percent in September.

Win Thin, a currency analyst at MCM Currency Watch, said the confidence data "rattled the market somewhat, just when it had begun to get very bullish on the dollar."

In late New York trading, the dollar stood two-thirds of a penny lower than at Monday's close. The U.S. currency edged to 1.6800 Deutsche marks, compared with 1.6855 DM on Monday.

The dollar slipped to 108.20 yen on Oct. 26, from 107.20 on Oct. 25. Swiss francs from 1.4845 francs and to 5.8545 French francs from 5.8690 francs.

The dollar had fallen farther against the mark at one point Tuesday, to about 1.6770 DM, Mr. Thin said, but interest emerged to buy

ported third-quarter earnings that were better than expected.

BMC shares were down sharply in price, while IBM gained.

Trading on the Big Board picked up to about 287.3 million shares from 257.1 million Tuesday.

Decliners outnumbered advancing issues by about a 9-to-7 ratio.

American Express shares fell even though the credit-card and travel company said third-quarter earnings totaled 83 cents, reversing last year's 45 cent loss.

The move represented profit-taking, as the shares had risen 69 percent in a year, Charles Kulp, an analyst at Feeley & Wilcox, said.

But some other analysts suggested that when stocks retreat on good news, it is an indication of investor discontent with the market.

Treasury securities edged higher. The 30-year bond, which fell 10/32 Monday to yield 6.00 percent, was up 4/32 in price at 103 18/32, yielding 5.99 percent.

As of 3 P.M., RJR Nabisco Holdings led the active list, lower after reporting third-quarter earnings of 4 cents a share, compared with 13 cents a share a year earlier.

RJR Nabisco Holdings preferred followed, unchanged.

BankAmerica was third, lower. (A.P. Bloomberg, Knight-Ridder, UPI)

dollars when that level held. "Since then the dollar has remained above 1.68, although the market is nervous to get too long on dollars ahead of Thursday's third-quarter GDP numbers," the analyst said.

He said he was expecting a 2.5 percent rise in third-quarter GDP while Amy Smith, analyst at the IDEA consulting firm, said she was expecting a 2.8 percent rise.

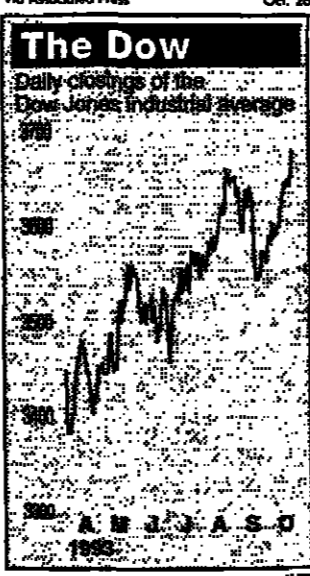
She added: "The market is still bullish on the dollar but is slightly more wary now of the GDP figures than they were yesterday."

The Canadian dollar was an important focus of attention in the New York market, after the general election victory by the Liberal Party.

The Canadian dollar fell to 1.3260 to the U.S. dollar, despite repeated Bank of Canada intervention, before rebounding slightly to trade around 1.3165.

Mr. Thin expects further pressure on the Canadian dollar in the coming days, as the new administration is likely to revise upwards the budget deficit forecast.

But Nick Parsons of the Canadian Imperial Bank of Commerce said the currency may not be sold off further and the country is unlikely to suffer the sort of political instability that had been feared ahead of the election. (A.P. UPI)



Dow Jones Averages table with columns for Open, High, Low, Last, and Change. Includes Industrial, Utility, and Composite indices.

Standard & Poor's Indexes table with columns for High, Low, Close, and Today's P.F.A. Includes Industrial, Utility, and Finance indices.

NYSE Indexes table with columns for High, Low, Close, and Today's P.F.A. Includes Composite, Industrial, and Finance indices.

NASDAQ Indexes table with columns for High, Low, Close, and Today's P.F.A. Includes Composite, Industrial, and Finance indices.

AMEX Stock Index table with columns for High, Low, Close, and Today's P.F.A. Includes Composite, Industrial, and Finance indices.

Dow Jones Bond Averages table with columns for Open, High, Low, Last, and Change. Includes 30 Year, 10 Year, and 5 Year bonds.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

AMEX Most Active table listing various stocks with columns for Volume, High, Low, Last, and Change.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes COCOA (LCO), SOYBEAN, and CORN.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes WHEAT, RICE, and OATS.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes SUGAR, COFFEE, and CATTLE.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes PORK, HOGS, and SHEEP.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes GOLD, SILVER, and PLATINUM.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes OIL, NATURAL GAS, and HEAVY METALS.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes COPPER, ZINC, and LEAD.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes ALUMINUM, NICKEL, and TIN.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes RUBBER, COTTON, and WOOL.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes HOPS, SUGAR, and COFFEE.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes CATTLE, HOGS, and SHEEP.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes GOLD, SILVER, and PLATINUM.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes OIL, NATURAL GAS, and HEAVY METALS.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes COPPER, ZINC, and LEAD.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes ALUMINUM, NICKEL, and TIN.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes RUBBER, COTTON, and WOOL.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes HOPS, SUGAR, and COFFEE.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes CATTLE, HOGS, and SHEEP.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes GOLD, SILVER, and PLATINUM.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes OIL, NATURAL GAS, and HEAVY METALS.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes COPPER, ZINC, and LEAD.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes ALUMINUM, NICKEL, and TIN.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes RUBBER, COTTON, and WOOL.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes HOPS, SUGAR, and COFFEE.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes CATTLE, HOGS, and SHEEP.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes GOLD, SILVER, and PLATINUM.

EUROPEAN FUTURES table with columns for Class, High, Low, Prev. Close, and Change. Includes OIL, NATURAL GAS, and HEAVY METALS.

Paramount to Start a TV Network

NEW YORK (Combined Dispatches) — Paramount Communications Inc. said Tuesday it planned to form the Paramount Network, which would be the fifth American broadcast-television network and would be jointly owned and operated by Chris-Craft Industries Inc., an operator of television stations.

The network would be launched in January 1995, Paramount said. A spokesman refused to say how much Paramount and Chris-Craft would invest in the network.

Martin S. Davis, chairman and chief executive officer, said the plan for the network had been approved by Viacom Inc., which began an \$80-a-share tender offer for Paramount on Monday. ABC, CBS, NBC and Fox Television each have television networks.

Cigarette-Price Cuts Hit RJR's Profit

NEW YORK (Combined Dispatches) — RJR Nabisco Holdings Corp. said third-quarter earnings slipped 58 percent, largely because of price cuts on cigarettes in the United States.

RJR said third-quarter net income fell to \$76 million, or 4 cents a share, from \$182 million, or 13 cents a share, a year earlier.

Sales for the food and tobacco concern fell to \$3.60 billion from \$4.02 billion. Tobacco sales in the United States were down 29 percent, to \$1.12 billion from \$1.59 billion, but tobacco sales outside America rose to \$748 million from \$738 million.

P&G Has 10% Rise in Quarterly Net

CINCINNATI (Combined Dispatches) — Procter & Gamble Co. said Tuesday that earnings in its first quarter rose 10 percent from a year earlier, helped by stronger sales volume, reduced interest expenses and lower operating costs.

Earnings for the quarter ended Sept. 30 were \$670 million, or 95 cents a share, up from \$610 million, or 86 cents a share. The food and consumer-products concern said the comparison excluded accounting changes and a restructuring charge for the sale of a juice business.

Sales slipped to \$7.6 billion from \$7.9 billion. But sales volume grew 6 percent, excluding discontinued operations. (A.P. Bloomberg, UPI)

Sales Fall, Profit Rises at Chevron

SAN FRANCISCO (Combined Dispatches) — Chevron Corp. said Tuesday its third-quarter profit from continuing operations soared 38 percent, even though lower prices drove revenue down 10.7 percent.

The oil company credited cost-cutting, higher margins on refined products and rising U.S. natural-gas prices. Profit excluding special charges was \$565 million, or \$1.74 a share, up from \$410 million, or \$1.30 a share. Revenue dropped to \$9.2 billion from \$10.3 billion.

In Bartlesville, Oklahoma, Phillips Petroleum Co. said earnings fell to \$41 million, or 16 cents a share, from \$105 million, or 41 cents a share, as revenue rose to \$3.19 billion from \$3.13 billion.

Keating Restitution Order Upheld

WASHINGTON (AP) — Regulators on Tuesday upheld the imprisoned financier Charles H. Keating Jr. from working for a bank or savings-and-loan association in the future and ordered him to pay \$36 million in restitution for the failure of Lincoln Savings & Loan Association.

The order, by Jonathan Fiechter, acting director of the Office of Thrift Supervision, followed a recommendation made in March by an administrative law judge.

Lincoln Savings, based in Irvine, California, collapsed in April 1989 at an estimated cost to taxpayers of \$2.6 billion, the costliest collapse ever of an American thrift institution.

For the Record

Washington Post Co. said third-quarter net income rose 63 percent, to \$44.8 million, on the sale of its U.K. cable franchises and strong results from its broadcast and cable divisions.

AT&T Worldcom Inc. said third-quarter earnings rose 24 percent to \$168 million, or \$1.19 a share. (UPI)

WORLD STOCK MARKETS

Table of world stock markets including Amsterdam, Brussels, Frankfurt, London, Milan, Madrid, Sao Paulo, Singapore, Zurich, and others. Columns include Open, High, Low, Last, and Change.

Table of market indices including NYSE Most Active, AMEX Most Active, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

Table of market indices including NYSE Dividend, AMEX Dividend, and NYSE Dividend.

U.S. FUTURES

Table of U.S. futures markets including Grains, Metals, Industrials, and Livestock. Columns include Open, High, Low, Last, and Change.

U.S. FUTURES

Table of U.S. futures markets including Grains, Metals, Industrials, and Livestock. Columns include Open, High, Low, Last, and Change.

Handwritten Arabic text: 'سكوا من الاصل'



NYSE

# NYSE

## Tuesday's Closing

Tables include the following prices up to the closing on Wall Street and to the late trades elsewhere. Via The Associated Press

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100

صكاف الاجل

010

NYSE

Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street and do not reflect late trades elsewhere. Via The Associated Press

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div, Yld, PE, Ratio, High, Low, Last, Chg, %Chg. Lists various stock prices.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div, Yld, PE, Ratio, High, Low, Last, Chg, %Chg. Lists various stock prices.

Table with columns: 12 Month High, Low, Stock, Div, Yld, PE, Ratio, High, Low, Last, Chg, %Chg. Lists various stock prices.

HOURS: Germany Debates Whether to Relax Its Store Closing Legislation

Confined from Page 9... allows Sunday sale of leisure goods, which includes books and records sold in Virginia's Megastore...

ADVERTISMENT

INTERNATIONAL FUNDS

Questions implied by funds listed. Not meant when questions are implied by the Funds listed with the exception of notes based on issue prices.

Large table listing various international funds with columns for fund name, share price, and other details. Includes sections like EVEREST CAPITAL, GIBNEY CAPITAL, MERILL LYNCH, etc.

For information on how to list your fund, fax Simon OSBORN at (33-1) 46 37 21 33.





# SPORTS

## Tapie Trying to Sell Marseille Soccer Team

Compiled by Our Staff From Dispatches  
**PARIS** — Bernard Tapie, seeking to salvage his political future and facing a possible demotion on Thursday of his once-proud but now beleaguered soccer team, has said he will sell Olympique Marseille as soon as he finds a buyer.

"I think it's in the interests of everybody, the club, the fans, the sponsors, TV," the entrepreneur-politician told the sports daily *l'Equipe* in an interview Tuesday.

The French soccer league, whose president, Noël Le Graet, has called on Tapie to resign to save France's most successful club, is to make public Thursday an audit of Marseille's accounts. Sources here said the team is 400 million francs (\$68.4 million) in debt following its fall from triumph in last season's most prestigious European tournament.

The league, having handed out

similar punishment to Bordeaux, Brest and Toulon in the past two years, could relegate Marseille to a lower division if Olympique is shown to be insolvent.

Tapie, who said he wants to concentrate on his political career, dismissed reports of the 400-million franc deficit. However, he added that "400 million in liabilities is not 400 million in debts."

He was evidently counting on his assets — the players, since the team does not own its Velodrome stadium — to cover the liabilities.

He said Marseille's real debts amounted to 65 million francs.

Its ban from the European Cup for allegedly trying to bribe Valenciennes players to lose a match had caused a shortfall of 100 million francs, he said, plus the team has a 30 million-franc overdraft.

"But all that could be erased if I

sell two or three players by the end of the season," Tapie said.

He said the \$11 million sale of Alan Boksic to the Italian team Lazio had left the club needing to find 65 million francs. If local authorities met their commitments, he claimed, Marseille would need to find only 15 million francs, which he would put in himself.

Tapie, a member of parliament who belongs to the Left Radicals' Movement, said that "I will leave" as president of the club by the end of the soccer season in June "at the latest." He added that it could be "in two days, in three weeks, in six months."

"I belong to a political party, a structure, and I will tour France where the interest of all cities is not the interest of Marseille."

"Certain dates are appearing on the horizon and it is hard to see the

compatibility with sport in general and soccer in particular," he said.

Euro-parliament elections are planned for next spring. French presidential elections must be held by spring 1995.

Tapie, who was urban affairs minister until the Socialists were unseated in March's elections, has been repeatedly questioned but not charged in the bribery case that dominated headlines this summer.

However, Olympique's since-resigned general manager, Jean-Pierre Bernès, who is alleged to have offered bribes to the Valenciennes players to lose a league match before Marseille won the European Champions Cup in May, has been barred from soccer. So has been a Marseille player, Jean-Jacques Eydelie, Marseille was stripped of its French title and barred from international competitions.

"You have to recognize when the odds are stacked against you and defeat is a foregone conclusion," Tapie said.

He said Marseille never crossed the dividing line between playing by the rules and cheating, but he claimed that financial irregularities in transfers, fake gate receipts and under-the-table payments were common knowledge in soccer.

"I didn't invent that," he said.

Tapie said he has been seeking a buyer for the past year but that his departure does not hinge on selling his controlling interest in the team.

He said he has held talks with the Tati department store chain, Mars Candies and Reebok sportswear, as well as unidentified jewelry and watchmaking companies.

He rejected the notion that by leaving Marseille he was abandoning the fight.

**'Certain dates are appearing on the horizon,' Tapie said, referring to elections.**

## A Common Rot

**LONDON** — What common thread links Adolf Hitler, Saddam Hussein, Bernard Tapie and Diego Maradona? Try soccer. The game touches everything.

Jesse Owens spotted the Fuhrer's party at the Berlin Olympics, and now soccer is becoming a footnote to the Third Reich. The German and English soccer associations had fixed next April 20 for England's first visit to a united Germany since 1938, but had overlooked that that is the birthdate of Hitler. They know now.

German authorities, fearing the rise of right-wing factions, and because of evidence that neo-Nazis are infiltrating the ranks of soccer hooliganism, have decided that Munich is too provocative a venue for the match; it has been moved to Anglo-friendly Hamburg. They, however, have declined to change the date, arguing that it would be unprincipled to give in to the hate-mongers of the night.

Still, it would seem that a rescheduled "friendly" — i.e., a voluntary meeting between these old rivals — is preferable to basted heads around a soccer stadium.

Speaking of principles, many of those who have thrived in the desert heat of Qatar this past week. The Asian qualifying zone is heading toward the mother of all chimeras when, on Thursday, any two of five competing nations can still qualify for World Cup '94.

North Korea, the only certain non-qualifier, has one last wish: To beat South Korea. It is only a game, unless you live under ideologically opposed regimes. So the last chance for the failed North Koreans to return as heroes is to deprive their richer cousins of a trip to America, a trip for which the South Koreans were pre-tournament favorites.

In the same Khalifa Stadium, Japan meets Iraq in a winner-take-all competition. If Kazuyoshi Miura, the heart-throb of the Japanese female camp followers, thinks his goals are popular with 20 million or so viewers in his homeland, that is nothing to the gratitude one more goal would bring from U.S. officials, provided it puts Iraq out of the 1994 World Cup.

The Clinton administration is well aware of its pledge to grant visas to any qualified nation. It is equally aware of Saddam's army of banner wavers working up a hysteria that would acclaim an Iraqi presence on U.S. turf as little short of a Holy War.

From Hitler to Saddam, just how do we bridge to Tapie and Maradona? It is slightly easier to do so with Tapie, whose rhetoric rebuts allegations of corruption at his club, Olympique Marseille, as a plot by his political adversaries.

But Maradona? Flawed genius he may be, a proven cheat on the field, a convicted drug user off it. Yet there are more pardons for Maradona than there are trees in a desert. Australia is the latest example.

**THIS SUNDAY**, Maradona will come out of retirement, again, to play for Argentina in a World Cup qualifying match in Sydney. He has shed two kilos to make Argentines love him anew. And, proving there is one law for genius and another for the rest of us, the Australian immigration authorities have exempted Maradona from their strict law refusing admission to convicted drug offenders.

"In the interests of the game, he should not be refused a visa," said Immigration Minister Nick Bollock. When the minister so judged, there were only the convictions in Italy and in Buenos Aires to take into account. Since, with Maradona training on Australian soil, a Rome tribunal has declared yet another case for Maradona to answer relating to importing and snorting cocaine.

But come Sunday, Maradona, reprieved footballer and recalled national team captain, will try to lift Argentina's spirits after its traumatic 0-5 defeat by Colombia six weeks ago. Australian players, itching for a match against the world's former greatest performer, will presumably be less gentle than the immigration office.

Finally, Tapie. If only it could be final so far as that man and his influence on soccer goes.

A month ago, Tapie swore he would not abandon his beloved Olympique to the ostracism and financial ruin ensuing from the convictions of FIFA and the French soccer authorities — but not yet corroborated by the judiciary — that Marseille bought its way to glory.

A month is a long time in a politician's month. Tapie now says he will depart at the end of this season. He announces that he will leave Marseille a "perennial plan" to secure the club's future.

The people of Marseille, France's true soccer fanatics, have been here before. They know that Tapie has sold Alan Boksic, the Croatian goalscorer, to Lazio of Rome to lessen the \$15 million club debt. They know Tapie as the man who promised that Marseille, under his presidency, would see a team such as it never had before.

Well, he delivered. But according to the sport's rulers, it was a corrupted success. Tapie calls those rulers liars and political conspirators, and now says he must, after all, quit Marseille to prepare for his own political rebirth in next year's elections.

This abandonment to concentrate on politics takes him perhaps to where his methods are best appreciated. He leaves behind a grand delusion, a club seduced by his promises, in which people and ideals have been broken. It will be interesting to see how he is received by voters who have a choice. The TOM faithful had none. They were taken in by this socialist entrepreneur, and when all is said and done, Marseille now is where it was when Tapie took over in 1986: Bankrupt.

He is quitting to pursue higher office. His predecessor as Olympique president, Jean Carriou, took another way out: Ashamed of the decline and debt, he committed suicide.

**Rob Hughes**

## Frenchman Gets Marathon Victory

By Christine Brennan  
 Washington Post Service  
**WASHINGTON** — The 18th annual Marine Corps Marathon, run in less than 2 hours, 24 minutes, finally got a men's winner 31 hours later.

Dominique Barod, the 29-year-old from Moroz, France, who cut three corners during the 26-mile 385-yard race, was declared the official men's winner in 2:23:56, according to a statement issued by officials Monday night.

Esteban Vanegas of Cuenca, Ecuador, who denied cutting corners but was seen by witnesses following Barod up one curb and around some trees, finished second in 2:24:20.

Chuck Lotz of Charlotte, North Carolina, who had misidentified by race officials as Chuck Watts, and who had nothing to do with the curb-cutting controversy, was third in 2:24:50.

"Although there was uncorroborated evidence that Barod deviated from the course," the statement said, it was "determined that Barod's deviations did not merit disqualification."

It cited "the statistically insignificant distance involved and the margin of victory."

Barod, reached at a friend's home in Washington, said he was "very happy" with the decision.

"It's a just and wise decision which comforts me and vindicates

me in the eyes of newspaper readers and those in the sporting world," he said. Barod, who had won his only previous marathon, in Dijon, France, before entering the Marine Corps race, readily admitted he cut the corners and wondered why he was being questioned about it after the race.

"In Europe," he said, "we're used to cutting corners."

Asked if he would ever try a shortcut again in a race, Barod replied: "From now on, if I run in the United States, Washington or elsewhere, I will inform myself very precisely concerning the rules of the route, and if there's a doubt concerning the rules, I will force myself to stay on the road to avoid putting myself in such a disagreeable situation."

The Marine Corps race is known as a low-profile, no-frills, "people's race," employing few of the high-tech advances of marathons that pay prize money or are televised.

In this case, its charm became its curse.

"They're both guilty, the organizers and the runner," said Fred Lebow, director of the New York City Marathon. "What he did was not ethical or nice, but someone should have told him about it. He should have known better, but if they didn't have it written down, in different languages, it becomes more difficult to blame him."



Diego Maradona, right, got a taste of training Tuesday as the Argentine team prepared in Sydney for Sunday's World Cup qualifying match against Australia.

## SIDELINES

**Japan Cup Entries Named**  
**PARIS (Reuters)** — Urban Sea, White Muzzle, Opera House, which finished first, second and third in the Prix de l'Arc de Triomphe, and French Derby winner Hernandez will represent Europe in the Japan Cup in November, it was announced Tuesday.

Urban Sea and White Muzzle are bypassing the Breeders' Cup Turf race Nov. 6, although Opera House and Hernandez are entered to run in California.

The four American horses for the Japan Cup are Bien Bien, Flawlessly, Star Of Cozzene and Kotashaan, reportedly acquired by Japanese interests. The two spots from the Oceania region have gone to Australian-trained Naturalism, beaten by a neck in last year's Japan Cup, and The Phantom Chance.

**London-Mexico Rally Set**  
**LONDON (AP)** — A 30-day, 9,000-mile (14,500-kilometer) auto rally from London to Mexico in April and May of 1995 was announced Tuesday. It will mark the 25th anniversary of a race over the same course, won by Finland's Hannu Mikkola.

According to the event's director, Nick Brittan, it will be for classic rally cars of the 1970 era. It will travel through England, France, Spain and Portugal before the cars are air-lifted to Rio de Janeiro.

They will continue through Brazil, Bolivia, Peru, Ecuador, Colombia, Panama, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador and Guatemala before finishing in Acapulco.

**Weightlifters Fail Drug Tests**  
**WARSAW (UPI)** — The Polish Weightlifting Association was suspended Tuesday from the International Weightlifting Federation because three Polish athletes have failed drug tests. They were Slawomir Zawada, Marusz Rybka and Sergusz Wolczeniowski.

The IWF has banned three Russians from next month's world championships after random dope tests, the daily *SovietSport* reported Tuesday. It said Maxim Agapov and Andrei Marveyev had been disqualified for life, while European championship bronze medalist Ramzan Musayev faced a probable year's suspension.

## Jordan's Retired, but His Old Shoes Are Reaching New Heights

**CHICAGO** — He's retired, but Michael Jordan's popularity keeps going and going.

Jordan's departure from the National Basketball Association has set into motion a stampede of enterprises aimed at cashing in on the superstar's cashing out. And everything from commemorative edition cars to smelly sneakers is fair game.

After Jordan said goodbye, Chicago-area and northwest Indiana Chevrolet dealers quickly announced, allegedly for the last time, that commemorative editions

of the blazer bearing his name soon would be on sale.

And, as the Chicago Bulls suffered the agony of defeat without Jordan in their first preseason game, a California-based company savored the irony of da feet.

Green for jeans buys used Air Jordan sneakers from Americans for \$15 and sells them to Japanese youths for \$50 to \$75.

"This trend in Japan has been going on for three months," said Max Shapiro, vice president of Green for Jeans.

"Young people want to wear used Air Jordans," Shapiro said. "Anybody can

walk into a store and buy new ones" for a hefty \$140 a pair in Japan.

Buying old Air Jordans can still mean paying through the nose.

"They're really do smelly," Shapiro admits. "If they're really dirty, we just return them at our expense."

Other ideas being pitched include 26 half-hour television episodes called "Showtime at Michael Jordan's Restaurant," where the viewer can get an "inside look" at the superstar as well as "a fun, fast-paced and fresh look at the magic, memorabilia and mystique inside the restaurant" in Chicago.

For those who've seen enough mystique and just want a T-shirt, they should be prepared to shell out a much more.

A Jordan-signed jersey that went for \$495 in pre-retirement days sold for \$895 post-retirement. Jordan cards, even un-signed, now sell as much as 50 percent higher, dealers say.

"It's not just greed, there's a lack of materials out there," said Tom Chavon, a Schaumburg dealer in Jordan memorabilia. He and his partner, Marc Palano, said people are kicking themselves for not buying items sooner.

Joseph Yalda, owner of Triple A Sports

Collectables in Chicago added that the shortage of Jordan items will get worse because the NBA can license his name only 120 days after Jordan informed the league he was retiring.

"The first day" after he retired, "sales were unbelievable" because collectors rushed in, Yalda said. "It's still a steady pace."

Regular fans, meanwhile, will pay a more because they "want to hold some memories of him," he said.

Palano has some advice to would-be business people now rooting in their closets or scheming about what will sell well. "Anything Jordan."

### DENNIS THE MENACE



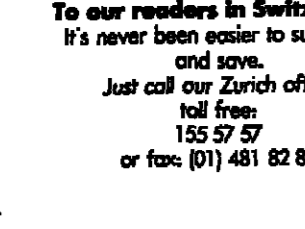
"BE CAREFUL, YOU DON'T GET ON MR. WILSON'S NERVE. HEY, HE LEAVES TAKING AROUND EVERYWHERE."

### JUMBLE



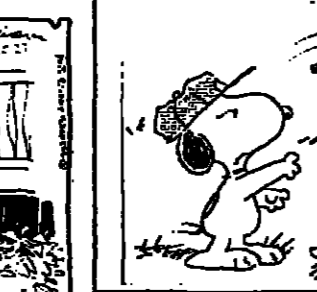
THE BACK PART OF THESE WORDS IS IN THE CENTER.

### DOONESBURY



To our readers in Switzerland It's never been easier to subscribe and save. Just call our Zurich office toll free 155 57 57 or fax: (01) 481 82 88

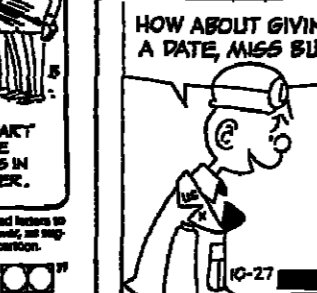
### PEANUTS



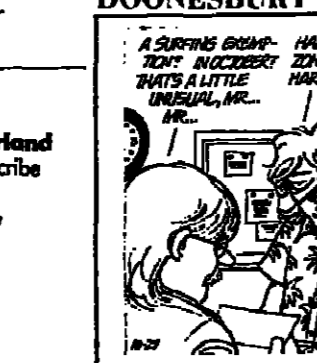
### BLONDIE



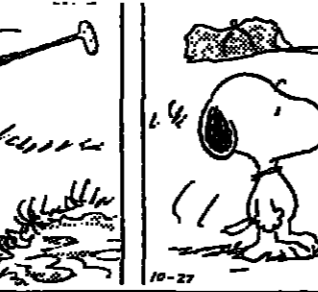
### BEETLE BAILEY



### DOONESBURY



### THE LOCH NESS PUTTER!



### WIZARD OF ID



### REX MORGAN



### GARFIELD



### CALVIN AND HOBBES



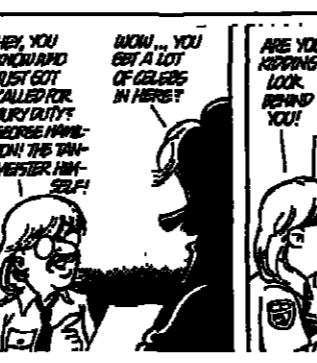
### WIZARD OF ID



### REX MORGAN



### GARFIELD



هكذا من الأصل



SPORTS

Vikings Let Defense Beat Bears

CHICAGO—Because the Minnesota Vikings' offense has had trouble putting the ball in the end zone all season, the defense took over against the Chicago Bears.

Anthony McMillan, a cornerback, returned an interception 22 yards for a touchdown, and a Chicago fumble set up Robert Smith's 26-yard scoring run as the Vikings beat the Bears, 19-12, on Monday night to move within a half-game of the lead in the NFC Central of the National Football League.

"McMillan has taken on him," said the Vikings' coach, Dennis Green.

Smith, the Vikings' first-round draft choice, gained 80 yards in 14 carries as the Vikings ended the Bears' three-game winning streak. Smith left in the third quarter with a cramp in his thigh.

But it was the defense that did the work for a team that had scored only five touchdowns in its first five games and did little better this time. Jim McMahon was just 14 of 27 for 87 yards before leaving in the fourth quarter with a concussion in his first appearance at Soldier Field since being traded away by the Bears in 1989.

In addition to scoring once and setting up the other touchdown, the Minnesota defense sacked Jim Harbaugh eight times, with John Randle credited for three sacks.

Jack Del Rio also blunted the Bears' final drive, after they moved from their 4 to the Minnesota 25 in the last two minutes. With Chicago looking to even the score, Del Rio intercepted Harbaugh's pass to the end zone with three seconds left.

Del Rio also forced Chris Gentry to fumble after the tight end had caught a pass in the first quarter. Carl Lee recovered at the 26, and Smith scored on the next play. The Bears had to settle for four field goals by Kevin Butler, one a



Robert Smith's 26-yard touchdown run, after a fumble recovery, got the Vikings off on the right foot.

55-yarder, the longest of his nine-year career. Butler was more successful with his feet than his hands, after Mark Carrier intercepted a Viking

pass early in the third period, Butler dropped a pass from holder Chris Grandetti on a fake field goal. Curtis Conway showed why he was the Bears' first-round pick last

April. He had a 55-yard return on the opening kickoff and a sparkling 18-yard run on a reverse that helped set up the Bears' second field goal.

Free Agents Take Off Running

Clark, Nixon, Galarraga and Palmeiro File on First Day

Compiled by Our Staff From Dispatches  
NEW YORK—Most of the premier players on major league baseball's list of free agent eligibles have sent a message to their clubs: To show that they are serious about the possibility of moving elsewhere, they filed for free agency on the first day they could.

Will Clark filed for free agency on Monday. Otis Nixon said goodbye to the Atlanta Braves and the Toronto Blue Jays said adieu to Jack Morris as shopping season began.

Clark and Nixon as well as the National League batting champion, Andres Galarraga, and the Texas Rangers' first baseman, Rafael Palmeiro, were among 21 players who opted for free agency on the first day of the two-week filing period.

The first to file was Sid Fernandez, a left-hander who was wanted by the New York Mets would not give him a multiyear contract worth \$3 million a season.

Clark, a first baseman who has spent his entire career with the San Francisco Giants, is the biggest name among the approximately 110 players potentially eligible. He slumped to a .283 average this season with 14 homers and 73 RBIs.

At this point, filing formally is the name of the game, said his lawyer and agent, Jeff Moorad. "We remain hopeful that a deal with San Francisco can be worked out."

Nixon had a rare player option worth \$2.5 million, but decided against exercising it and will seek more in the open market. The Braves have hinted they intend to go with Deion Sanders next season.

"I feel real good about it, although some said I should take what I had," Nixon said. "I had to feel comfortable about the decision, and I do. I can only talk to teams. I cannot talk any money. I have 15 days to wait."

Players cannot talk money, except with their former clubs, until Nov. 8, but may have general discussions with other teams after they file.

Morris formally learned that the World Series champion Blue Jays would not exercise their \$5.15 million option and instead will pay a \$1 million buyout.

The 38-year-old right-hander was 7-12 this year with a 6.19 earned-run average. Ligation damage in his right elbow may end his career.

Galarraga hit .370 with 22 homers and 98 RBIs, becoming the first player on an expansion team to win a batting title. The first baseman, who signed with Colorado last Nov. 16, made \$50,000 this year, including \$250,000 in bonuses.

A San Francisco pitcher, Jim Deshaies, who declined to exercise a \$700,000 player option, also filed for free agency.

Deshaies was 2-2 with a 4.24 ERA in five games with the Giants after going 11-13 with a 4.41 ERA in 27 starts with the Minnesota Twins.

Palmeiro hit 37 home runs, drove in 105 runs and batted .295 for the Rangers. He earned a team-high \$4.55 million this season and has long said he wants to remain with the Rangers, but only if they meet his price.

Among other players who filed were the Montreal pitcher Dennis Martinez, the Houston pitcher Mark Portugal and the Cincinnati third baseman Chris Sabo.

Martinez, one of only seven pitchers to win 100 games in each league, was 15-9 with a 3.85 ERA for the Expos. Portugal was 18-4 for the Astros and had the third-best ERA (2.77) in the National League. Sabo had 21 homers and drove in 82 runs while batting .259 for the Reds.

In other developments, the Chicago White Sox exercised their \$2 million option on infielder Ozzie Guillen, and the Philadelphia Phillies exercised a \$2.6 million option on outfielder Len Dykstra and a \$2.2 million option on infielder Mariano Duncan. The Phillies declined to exercise a \$3.25 million option on reliever Bobby Thigpen.

Kevin Gross was prevented by filing for free agency when the Los Angeles Dodgers offered him salary arbitration. The pitcher was in the group of players covered by the restriction against repeat free agency within a five-year period. Players in this group can file only if

their current clubs do not offer arbitration by Thursday. (NYT, AP)

**Lamont Top Manager**  
Gene Lamont, whose Chicago White Sox won their first division title in 10 years, was voted the American League's manager of the year. The Associated Press reported from New York.

Lamont got eight first-place, nine second-place and five third-place votes in balloting by the Baseball Writers Association of America, for a total of 72 points. Buck Showalter of the New York

Yankees was second with 63 points, based on five points for first place, three for second and one for third. Showalter got seven first-place votes, eight seconds and four thirds.

Cito Gaston, who has not won the award despite managing Toronto to consecutive World Series titles, was third with 49 points.

Gaston, who finished second last year to Oakland's Tony La Russa, got six first-place votes, five seconds and four thirds.

Kevin Kennedy of Texas was fourth with 28 points, four more

than Lou Piniella, who took over Seattle last winter.

Mike Harprow of Cleveland was fifth with 10 points, followed by John Oates of Baltimore with 5 and Butch Hobson of Boston with 1.

**Lions Down the Swallows**  
Hisanobu Watanabe pitched a two-hitter over 7 1/2 innings as the defending champion Seibu Lions beat the Yakult Swallows, 7-2, on Tuesday to end their deficit to two games to one in the four-of-seven-game Japan Series. The Associated Press reported from Tokyo.

Baseball '93: Stars Came Out

By Thomas Boswell  
Washington Post Service

WASHINGTON—The best thing a sport can have going for it is not a nifty commissioner or labor-management peace or the proper number of teams in its playoffs.

Great races, such as that between the Atlanta Braves and the San Francisco Giants, worst-to-first champs like the Philadelphia Phillies, and a classic World Series are wonderful, too. It is even heartwarming to have legends like Nolan Ryan and Greg Brett on teary farewell tours.

But the best hand a game can deal is a fist full of aces: young stars, and lots of them. Charisma sells. That is what major league baseball finally got in 1993.

This season, Ken Griffey Jr., Frank Thomas and Juan Gonzalez truly arrived. No sport has more spectacular stars on which to pin its future.

In addition to these three, a dozen other young players blossomed as well. But there are stars and then there are stars. Many of us have been waiting a couple of seasons for these three mega-dudes to take the last step up to real greatness.

Would Griffey of the Seattle Mariners and Thomas of the Chicago White Sox become bona fide sluggers, not just superb hitters? Would the Texas Rangers' Gonzalez ever be a legitimate hitter, not just a monstrous "tater masher"? Would they ever honestly merit comparison to the players, like Ted Williams, Willie Mays and Hank Aaron, who define a sport?

It sure looks like we got the right answers this season. From the day he arrived, the 6-foot-5-inch, 257-pound Thomas was compared to Williams as a pure hitter with a laser sharp eye. But could he expand the plate enough to be a huge run producer? Thomas hit .317 with 41 homers and 128 runs batted in. Any question? Williams hit 40 home runs only once in his life. The Big Hurt may never be the Splendid Splinter, but the distance isn't too great.

Griffey drew comparisons to Mays as a swift, thrilling center fielder with every known baseball skill. But would he ever hit home runs, too? Well, he is 45 now? How about eight homers in eight games?

Griffey is 23. This is his fifth full season, his fourth as a star. Is there anything he might not do?

Finally, Gonzalez makes us wonder if Hank Aaron's 755 home runs are as safe as we've assumed. Gonzalez has led the majors in homers in back-to-back seasons, the first to do so in 15 years. Now the Rangers are moving into a new, smaller park. Yes, he is still 23. At that age, Aaron had won a most valuable player award with 44 homers, 132 RBIs and a .322 average in a season as good as any he ever had. He had already hit 110 homers in the majors. Gonzalez finished 1993 with 46 homers, 118 RBIs and a .310 average. And 121 career homers.

**WHAT MORE can we ask?**  
"Long Gone" has already created permanent lore. His 500-foot third-deck home run in the long ball contest at the All-Star Game at Oriole Park at Camden Yards has become a mandatory part of any baseball sightseeing tour: "You're telling me he hit it there?"

In the early to mid-1950s, baseball saw the spectacular emergence of Mickey Vernon, Mike Mays, Aaron, Frank Robinson, Roberto Clement, Brooks Robinson and Ernie Banks. They kept the sport healthy for 10 to 15 years until their stars began to dim. Yes, it's every-day players, not pitchers, who give baseball a healthy complexion. Pitching may be 70 percent of baseball, but hitting is 30 percent of box office.

It is clear that the game is in a singular boom. Close behind Thomas, Griffey and Gonzalez in the 25- and under category, we find Carlos Berroa, Roberto Alomar, Mike Piazza, John Olerud, Dean Palmer, Phil Plantier and Jeff Bagwell. History says you are not supposed to reach your peak as a hitter until 26 to 28. These players' statistics have

increased steadily from the day they reached the majors.

The only second baseman ever to hit .300 with 200 hits, 20 homers and 100 RBIs was Rogers Hornsby, five times. Berroa has done it the last two seasons. He is only 24. He is a switch hitter. And he keeps getting better.

And Alomar? You shouldn't have 1,054 hits at age 25. What kind of career pace is that? About 3,500? You shouldn't steal 55 bases and drive home 61 runs. They don't do it together. You shouldn't hit .326 and play second base as gorgeously as anybody in decades. This guy is a walking Hall of Fame exhibit. He even hit 16 homers this year. What next?

Baseball likes to judge slowly. You need at least three big seasons in a row, maybe more, to be accredited. That is why Piazza, Olerud (.363), Plantier (.34 homers, 100 RBIs), Palmer (33 homers) and Tim Lincecum are, so far, one-year wonders. But wonderful they were. Especially Piazza.

Why on earth did the Los Angeles Dodgers keep this guy in the minors until he was 24? Does anybody realize just how amazing it is for a catcher to hit .318 with 35 homers and 112 RBIs—let alone do it as a rookie? No American League catcher has ever hit 30 homers and batted .300 in the same year.

Johnny Bench had only three seasons in his career that were as good or better than Piazza's rookie year. Roy Campanella had one year that was better (.312, 41, 142) and one as good (.325, 33, 108). Yogi Berra had one year as good (.307, 22, 125). Gary Carter, none. Carlton Fisk, none. Basically, you have to go back to the jack-rabbit ball of the '30s to find catchers (Bill Dickey and Mickey Cochrane) with several comparable offensive seasons.

Expansion-year pitching may have been part of the reason that three other catchers, Chris Hoiles, Rick Wilkins and Mike Stanley, had big offensive years. But none matched Piazza.

When 1993 is recalled, the last 104-victory, old-fashioned pennant race will be prominent in memories. As will the Toronto Blue Jays' back-to-back championships. But when the season began, Barry Bonds was the best player in baseball, and he may have been the game's only national marquee player. By the time it ended, Griffey, Thomas and Gonzalez were up there in the neon lights with him. And baseball's long-term health was much improved.

For Some NFL Quarterbacks, It Went From Bad to Worst

New York Times Service  
NEW YORK—It was this kind of day for National Football League quarterbacks:

Bad. Two weeks ago, Vinny Testaverde replaced Bernie Kosar as the Cleveland Browns' starter. Now Kosar will start again because the more mobile Testaverde separated his right shoulder scrambling for nine yards in the 28-23 victory over the Pittsburgh Steelers.

The Browns said Monday that Testaverde would probably miss 8 to 10 weeks and might be headed

for injured reserve, which would end his season.

Worse, Jim Everett, the Los Angeles Rams' starter since 1986, was lifted during the 16-13 loss to the Detroit Lions and replaced by T.J. Rubeley, a second-year pro. Everett was doing poorly, with 2 of 9 completions for 12 yards, two sacks, an interception and a fumble lost. He was not happy, either, with the Rams' coach, Chuck Knox.

"This thing has been brewing for a while," Everett said. "Without naming names, some people have

tried to instigate this, and now they've gotten what they've asked for."

Worst, Jeff George, never a favorite among his Indianapolis Colts' teammates, dug a deeper hole during the 41-27 loss to the Miami Dolphins. After the first of his three interceptions, he stormed off the field without even looking to see if he could tackle safety Louis Oliver, who scored with the interception.

George then walked past the Colts' coach, Ted Marchibroda,

grabbed a towel, paced the sideline and talked to no one.

After taking a timeout near the Dolphins' goal line because running back Anthony Thompson was late getting on the field, George screamed at Thompson. Later, on the sideline, he yelled obscenities at Thompson.

It was George's first start of the season. He completed 27 of 44 passes for 260 yards, with 2 touchdowns and 3 interceptions, and was sacked four times.

SCOREBOARD

HOCKEY

NHL Standings table with columns for Eastern Conference (Atlantic, Northeast, Pacific) and Western Conference (Central, Pacific) divisions. Includes team names, wins, losses, points, and goal differential.

TRANSACTIONS

BASEBALL: BOSTON—Sold they will not renew contracts of Rich Gossel (pitcher), Al Bumbry (first base coach), and Rick Burleson, third base coach. Sold they would not offer salary arbitration to Tom Penn (catcher), and Rob Deer (outfielder), following both to become free agents.

FOOTBALL

NFL Standings table with columns for American Conference (AFC) and National Conference (NFC) divisions. Includes team names, wins, losses, ties, points for, and points against.

BASKETBALL

NBA Preseason table with columns for Eastern Conference and Western Conference divisions. Includes team names, wins, losses, and points for/against.

SOCCER

ENGLISH PREMIER LEAGUE table showing team names, wins, draws, losses, goals for, and goals against.

Advertisement for Ecuador featuring text about joining the Latin American privatization wave, oil investment, and ecotourism. Includes the Herald Tribune logo and contact information for Juanita Caspan.

Advertisement for BELGRAVIA ORCHIDS, BELLE EPOCH THE ESCORT SERVICE, and MERCEDES. Includes contact details for London, Paris, and Zurich branches.

INTERNATIONAL CLASSIFIED advertisement with a grid of services including escorts, travel agencies, and financial services in various international locations like London, Zurich, and Paris.

Advertisement for 'To our readers in Germany' featuring a 'HAND DELIVERED IN 112 GERMAN CITIES' logo, details on subscription rates, and a form to request a free trial issue.

OBSERVER

Some Great Old Movies

By Russell Baker

WASHINGTON — The news has been full of material for making wonderful, old-fashioned movies of the kind they don't make anymore. For instance:

This is a World War II propaganda movie of the sensitive school. It feels a little like "The Moon Is Down," with lonely German conquerors wailing for lack of love in an occupied land.

A lonely but beastly German soldier in Gestapo black, his hateful swastika armband all too visible, sits alone listening to a record of Beethoven's Violin Concerto. A beautiful but wretched widow, native of the captive nation, enters, looks astounded to see him brought to the verge of tears by the music.

He smiles faintly at her, gently, sadly. "Ah," he says ever so softly, "so you are surprised that a Nozze can love Beethoven."

Which of last week's news events brings this wonderful old movie to mind? Of course: the story of the professional football player who stayed in Houston to see his baby born instead of going to New England with his team.

All America, which loved this story as it loved this amazing football player, was obviously so surprised that a football player could be human as our widow was surprised that a Nozze could love Beethoven.

Here's another: It's one of those futuristic, Utopia-as-nightmare movies, a little like "1984," in which nobody could escape the authoritarian know-it-all, Big Brother.

A colorful talking editor is sitting around with the boys at the Mother Pure Thought Saloon, where drink has loosened his guard, as well as his tongue.

"I'm going to tell you guys a joke," he whispers. All react, except a very young fellow, who says, "A joke? What's a joke?" One of the old guys explains that it is a kind of story everybody has been forbidden to tell ever since Big Brother overthrew Big Brother and set up the new regime dedicated to preventing the pain created by insensitive language.

The tipsy editor says, "Nuts to Big Brother. I'm telling it anyhow." And he tells a Nepalese joke! "And I've got one even funnier than that — it's a Big Brother joke."

Suddenly his colleagues have fled. He is surrounded by men who look like the sort of football players who would never miss a game just to see one of their children born.

He is carried off screaming, "I don't want to be taken to the Director of Niceness! I don't want to be taken to the Director of Niceness! I don't —" We hear the air whoosh out of him.

The news story that inspired this great movie possibly concerned Jeff Gralnick, executive producer of "NBC Nightly News," who, according to "The Washington Post," met "accidentally" with NBC's "director of diversity" after using taboo language in an editorial meeting.

Gralnick was quoted as saying, "We live in a racist society and people think [General Mohammed] Aaidid is just some uneducated jungle bunny. In fact he's a Harvard-educated, brilliant, sophisticated guy." Note that Gralnick didn't cry, "I don't want to be taken to the director of diversity!" He went voluntarily.

Here's one of those socially conscious movies, the kind Warner Brothers used to make way back before reactionaries made "social conscience" synonymous with "Commie rat." It's set in a beautiful Southern town. Lots of Spanish moss, heat, mean turkey-necked old men sitting on benches glaring at troublemakers from out of town.

A mob of drunks breaks into the jail and seizes a black man, who has been arrested for being in town after sundown. Having lynched him, they are outraged next day to learn that a visitor from Hollywood has seen the whole thing and wants the sheriff to arrest them all so his testimony can send them to the gallows.

The sheriff bravely does so, and the trial is held before a corrupt judge and an all-white jury, which takes seven minutes to find all defendants not guilty. The wise old town philosopher, helping the stranger escape town by hiding him inside a cotton bale, explains that while the jury system is a noble thing, a jury that's above politics is as rare as feathers on a mule.

I forget whether this one was inspired by a recent trial in Los Angeles or by the navy's Tailhook investigation.

New York Times Service

Can a Novel Appropriate a Life?

By David Streitfeld

WASHINGTON — Sometimes life imitates art. Sometimes art imitates life. And every once in a while, a court of law has to decide which is which.

Stephen Spender, at 84 the last surviving member of the '30s generation of English poets, is suing the young American novelist David Leavitt and his publisher to prevent the imminent British publication of Leavitt's book "While England Sleeps."

Spender believes that too much of his own autobiography has been appropriated by Leavitt, whom he has called "idle, slovenly and dishonest."

"While England Sleeps," which was issued in the United States last month, tells of the love affair between Brian, an upper-class English writer, and Edward, a working-class subway ticket-taker.

When Edward discovers Brian is cheating on him — with a woman, no less — he impulsively enlists to fight in the Spanish Civil War. The guilt-ridden Brian follows him and, belatedly, rescues Edward from the horrors of combat.

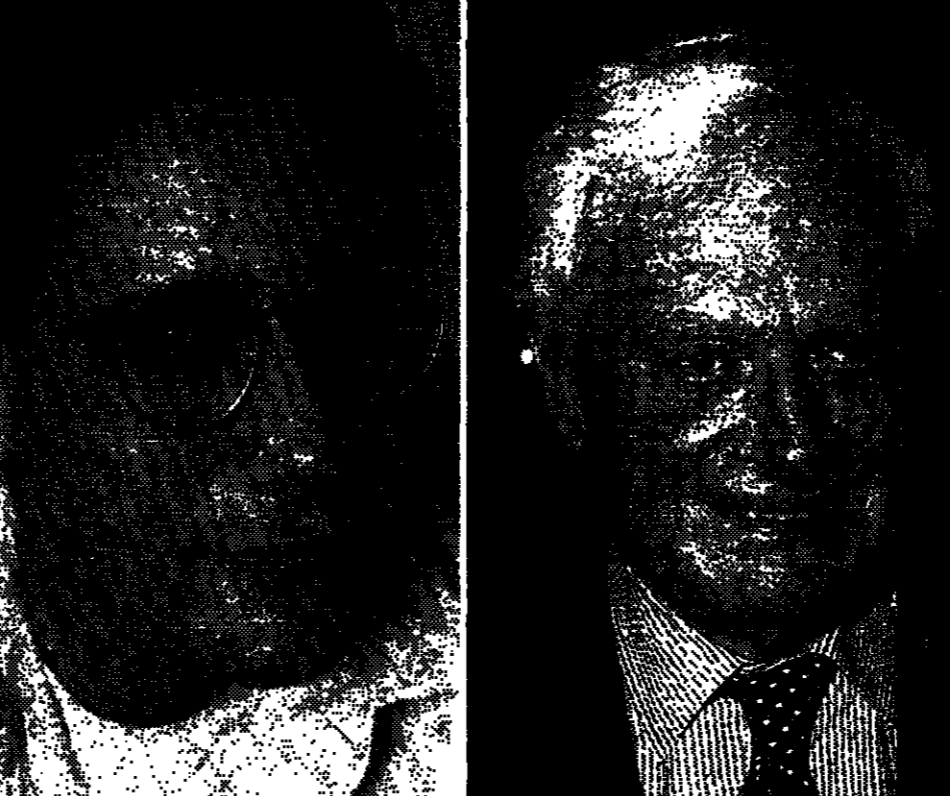
This plot, Spender believes, relies too heavily on his experiences, detailed in his 1948 autobiography "World Within World."

A spokesman for Leavitt's publisher, "I'm perfectly willing to admit the fact that this novel uses his life as a springboard," he said in an interview last month.

The lawsuit asks for an injunction to prevent publication on two grounds: breach of copyright as well as violation of Spender's "moral right" to his own book. This latter clause, which prevents authors from having their work adapted or altered against their will, is only four years old and has not been fully explored in the English courts.

The stuff of real lives, of course, frequently finds its way into novels, often to the dismay of the people being depicted. The difference in this case is that Spender wrote about his life first, and thus has a legal means — copyright infringement — to do battle with the novelist.

A spokesman for Viking, Leavitt's publisher on both sides of the Atlantic, declined to comment. Leavitt couldn't be reached.



Stephen Spender (right) has taken David Leavitt to court in England for plagiarizing his autobiography.

Tony Lacey, Leavitt's British editor, told the London Times last month, "Spender was important to David's understanding of the period. And there are some elements that do mirror things that happen in Spender's book. Plagiarism is a very tough word, but if he really believes that I suppose we will be hearing from him."

The 32-year-old Leavitt burst into prominence a decade ago with "Family Dancing," a much-lauded collection of stories that briefly made him into a gay spokesman for his generation. "While England Sleeps" is his first historical novel, an attempt to draw a parallel between the threat of fascism in World War II and the AIDS crisis today.

Leavitt's use of the autobiography came to light in a review by Bernard Knox in the Washington Post's Book World last month. Knox called "While England Sleeps" "an unacknowledged but unmistakable fictional adaptation" of the autobiography.

The issue has colored many of the subsequent reviews. Alain de Botton wrote in the New Republic that "Leavitt's book is a shameless copy of Spender's story.... Leavitt's debt to Spender is at times impres-

sive." In the Los Angeles Times, D. T. Max took a more charitable view, concluding that "a careful reading of 'World Within World' shows Spender's charge of plagiarism to be over the top — all the novel's words seem Leavitt's own."

There will be a hearing in the case this week. If the court is satisfied that Spender has at least a reasonable claim, it will grant a preliminary injunction preventing publication until a second hearing. At that point, the judge will decide whether to keep the injunction in force until a trial, which may not be for a year.

Spender's lawyers are making much of Leavitt's assertion to The Washington Post last month that he intended to include an acknowledgment to the poet in "While England Sleeps." Viking's lawyer, however, told him to remove it. "Don't set yourself up for any kind of problem," Leavitt quoted the lawyer as saying.

In the end, the novel only included the standard disclaimer: "This is a work of fiction... any resemblance to actual persons, living or dead, events, or locales is entirely coincidental."

PEOPLE

Doyle Gets Booker Prize

The Irish writer Ruddy Doyle won the £20,000 (\$30,000) Booker Prize on Tuesday for his novel "Paddy Clarke Ha Ha Ha." The novel charts the triumphs and indignities of a 10-year-old boy whose world revolves around football, shoplifting and young love. Two Doyle books, "The Commitments" and "The Snapper" have been made into films, and "The Van" was shortlisted for the 1991 Booker Prize.

Richard Avedon's former daughter-in-law has filed a \$5 million suit against the photographer, accusing him of displaying nude photographs of her sons without permission. Elizabeth Pant, who divorced Avedon's son John in 1987, is seeking an injunction against the sale or display of the photos of her sons, William, 13, and Matthew, 10. She also said that her sons complained that their grandfather's behavior was "inappropriate" during a trip to Venice and Paris in 1992. Avedon replied, "The statements made about me are totally false and slanderous. It is a tragedy for my grandchildren that Elizabeth would try to gain a financial advantage by launching this type of attack."

Don't believe everything you read. That was the message from Julia Roberts' publicist after a London tabloid reported the actress was pregnant. The Sun report cited unidentified "pals on the set of her latest movie" as saying the baby was due in April. Nancy Seltzer, the publicist, responded with a flat "Julia Roberts is not pregnant."

The mother of the actor Brandon Lee, who was fatally shot while making a movie, has settled her negligence lawsuit against the filmmaker for undisclosed terms. Lee, the 28-year-old son of the late martial arts star Bruce Lee, was killed on March 31 when a gun that was supposed to hold a blank instead fired part of a dummy bullet that apparently had been inserted for another scene. Linda Lee Cadwell sued the producers and director, among others.

Best-dressed: Supermodel Claudia Schiffer was sailing off the coast of Majorca recently, sunning herself without bikini top, when the paparazzi closed in. Now Penthouse

The Palace in New York, the Helmsley empire's flagship hotel (which is being sold out from under her by a court-appointed receiver for \$20 million). In fact, Le Marquis is a halfway house for former prisoners, who live as many as six to a room, not including mice and roaches.

The director and producer of China's most successful movie plan a new blockbuster: a two-partter about Deng Xiaoping. The producer Xia Ming and director Ding Yumen's 1991 film "Zhong Erniao," was the biggest box-office hit ever in China.

Best-dressed: Supermodel Claudia Schiffer was sailing off the coast of Majorca recently, sunning herself without bikini top, when the paparazzi closed in. Now Penthouse

has the photo in an eight-page layout in the December issue, which has Schiffer on the cover. Publisher Bob Guccione says Schiffer has apparently overcome a reluctance to call attention to herself.

A brooch and two paintings left by Audrey Hepburn to help charities she aided will be sold in November at Christie's. A sapphire-and-diamond brooch will benefit the Motion Picture Actors Home, and two 20th-century paintings, by Moise Kisling and Louis Vrin, will be sold for the International Red Cross and Unicef.

Before he hit big with "Achy Breaky Heart," Billy Ray Cyrus thought a lot about the end of the world. "When I lived in Ohio and played at the Ragtime Lounge in West Virginia, I used to watch CNN late at night and document the end of the world with my VCR," he told TV Guide magazine. "Every time I saw a story that documented different things from the Book of Revelations in the Bible — wars, earthquakes, the depletion of the ozone layer, world hunger — I'd capture it on tape." Pretty cataclysmic.

Don't believe everything you read. That was the message from Julia Roberts' publicist after a London tabloid reported the actress was pregnant. The Sun report cited unidentified "pals on the set of her latest movie" as saying the baby was due in April. Nancy Seltzer, the publicist, responded with a flat "Julia Roberts is not pregnant."

The mother of the actor Brandon Lee, who was fatally shot while making a movie, has settled her negligence lawsuit against the filmmaker for undisclosed terms. Lee, the 28-year-old son of the late martial arts star Bruce Lee, was killed on March 31 when a gun that was supposed to hold a blank instead fired part of a dummy bullet that apparently had been inserted for another scene. Linda Lee Cadwell sued the producers and director, among others.

Best-dressed: Supermodel Claudia Schiffer was sailing off the coast of Majorca recently, sunning herself without bikini top, when the paparazzi closed in. Now Penthouse

The director and producer of China's most successful movie plan a new blockbuster: a two-partter about Deng Xiaoping. The producer Xia Ming and director Ding Yumen's 1991 film "Zhong Erniao," was the biggest box-office hit ever in China.

Best-dressed: Supermodel Claudia Schiffer was sailing off the coast of Majorca recently, sunning herself without bikini top, when the paparazzi closed in. Now Penthouse

Best-dressed: Supermodel Claudia Schiffer was sailing off the coast of Majorca recently, sunning herself without bikini top, when the paparazzi closed in. Now Penthouse

INTERNATIONAL CLASSIFIED
Appears on Pages 4 & 14

WEATHER and CROSSWORD sections. Includes weather forecasts for Europe, Asia, North America, Latin America, and Oceania. Also includes crossword puzzle clues and solutions.

Large advertisement for AT&T Access Numbers. Features the headline "I wonder if the little guy had fun today?" and lists international access numbers for various countries.

مكذوب من الأصل